



NAJNIŽJE BREZDELJE V AMERIKI

Delavski tajnik sporoča, da je danes najnižja nezaposlenost v deželi iz druge svetovne vojne.

WASHINGTON. — Delavski tajnik Maurice J. Tobin je izjavil, da je brezposelnost v deželi zdaj najnižja. Svoje poročilo je naredil na osnovi števila delavcev, ki so zaprosili za zavarovalnino proti brezposelnosti.

V tednu, ki se je končal 20. sept. je bilo samo 697,280 takih prošenj oz. upravičenj, ki pa teko še od prej. V istem tednu v avgustu je prejelo 1,043,401 delavcev to zavarovalnino oziroma odškodnino.

Število brezposelnega delavstva v tednu 20. septembra je bilo najnižje iz druge svetovne vojne. Zavarovalniški zakon proti brezposelnosti krije 35 milijonov oseb.

Taft se je obregnil ob "prosperiteto volilnega leta"

Dejal je, da Trumanova administracija namenoma poganja kvišku spiralo mezd in cen.

JOHNSON CITY, Tenn. — Senator Taft je obdolžil tu Trumanovo administracijo, da slednja namenoma manipulira spiralo mezd in cen v tem volilnem letu, "da bo vzcvetela vsa trgovina, ko bodo šli volilci na volišče."

Republ. senator iz Ohio, ki agitira za Eisenhower - Nixonovo glasovnico, je dalje rekel, da se je Stevenson "popolnoma vdinjal komunističnemu programu".

"Politika Mr. Stevensona je kapitulacija komunistični politiki," je rekel sen. Taft. "Ta politika pomeni odpoved zdravi fiskalni politiki in svobodnemu ekonomskemu sistemu, s čigar produktivnostjo moremo edino izvoziti tretjo svetovno vojno", je rekel Taft

Gromiko v Moskvi

MOSKVA. — Andrej Gromiko, sovjetski ambasador v Londonu, se je vrnil v Moskvo, kjer je nemudoma dobil vizo za odhod v New York k zborovanju Z. Narodov.

VEERING WINDS



Vremenski prerok pravi:

Danes deloma oblačno in nadalje mrzlo. Jasno in mrzlo ponoči.

Važni dnevi svetovne zgodovine

Dne 3. okt. 1873 je bila rojena sv. Terezija iz Lisieuxa.

Dne 4. okt. 1822 je bil rojen Rutherford Hayes v Delaware, Ohio, 19. predsednik Zdr. držav.

Dne 5. okt. 1830 je bil rojen v Fairfield, Vermont, Chester Arthur, 21. predsednik Zdr. držav.

Novi grobovi

Angela Szymanski
Danes zjutraj je umrla v Glenville bolnici Angela Szymanski, vdova, stanujoča na 16321 Huntmere Ave. Bila je hči Jima Stepica na E. 64 St. Pogreb je v oskrbi Grdinovega pogrebnega zavoda na E. 61 St. Čas pogreba še ni določen.

Frank Zupančič

V četrtek zvečer je nenadoma umrl, zadet od srčne kapi, Frank Zupančič z RFD No. 2, Madison, Ohio, kjer je imel farmo zadnjih dvajset let, prej pa je živel na 1249 Norwood Rd. Bil je star 76 let in rojen v Kompoljah pri Dobrem polju, odkoder je prišel pred 50 leti. Žena Jennie mu je umrla pred 27 leti.

Zapušča sinova Franka in Josepha, oba v Madisonu, hčer Jennie Omersa, ki živi na gornjem naslovu na Norwood Rd. in vnuke. V Gilbertu, Minn., zapušča brata Johna, v domovini pa brata Lojza in sestro Franco Germ. Bil je član društva Maccabees Carniola Tent 1288, W. W. O. (čigar tajnik je Tom Zak). Pogreb bo v ponedeljek ob devetih iz Zakrajskovega pogrebnega zavoda v cerkvi sv. Vida ob 9:30 in od tam v rodbinsko grobnico na Kalvarija pokopališče.

Peter Dolinar

Po desetmesečni težki bolezni je preminul v Cleveland Clinic bolnišnici Peter Dolinar, star 58 let, stanujoč na 19421 Chickasaw Ave. Tukaj zapušča žalujočo soprogo Frances, rojeno Jereb, doma iz Rovt, fara Rovte nad Logatec na Notranjskem, sestro Jennie Dekleva iz Gowanda, N. Y. in več sorodnikov. Rojen je bil v vasi Opalja, fara Jere na Notranjskem, kjer zapušča brata Antona in Valentina, 2 sestre Marijo Pivk in Ursulo Jereb in več sorodnikov. Tukaj je bil 40 let. Bil je član Dr. Kras št. 8. S. D. Z. in Dr. Janeza Krstnika št. 71 A. F. U. ter "Friendly Club" v Euclidu. Je bil zaposlen pri N. Y. Central R. R. 22 let. Pogreb se bo vršil v ponedeljek zjutraj ob 8:45 uri iz Jos. Zele in Sinovi pogrebnega zavoda na 458 E. 152. St. v cerkvi Marija Vnebovzvetje ob 9:30 uri in nato na Calvarija pokopališče. Na mrtvaški oder bo položen po 1:00 uri v soboto popoldne.

Avstrija dobi 35 milijonov

DUNAJ. — Ameriški uradniki so izjavili, da je za Avstrijo na razpolago nadaljnjih 35 milijonov dolarjev, nadaljna pomoč deželi pa bo odvisna od njene sposobnosti, da zaustavi inflacijo.

Kdo onemogoča sodelovanje v zunanji politiki

Eisenhower pravi, da si za vse dobre posledice te politike lastijo zasluge demokratke, slabe pa vračajo na republikance.

BAY CITY, Mich. — General Eisenhower je izjavil, da so demokrate tisti, ki hočejo onemogočiti skupno zunanjo politiko zastopnikov obeh strank v kongresu. LetLa 1948 so voditelji administracije silno žigosali 80. kongres ter si sami lastili vse zasluge za ustvaritev organizacije Zdr. narodov, za grško-turški program pomoči, za RIO pogodbo in za Marshallov načrt, je rekel Eisenhower. "Zdaj pa demokrate ponavljajo vse to. Za vse blagodejne posledice skupnega sodelovanja si lastijo sami kredit in zasluge, kjer pa so bile posledice tega sodelovanja slabe, kakor na primer v Koreji, pa vračajo vso krivdo na republikance."

Dan poprej je govoril Eisenhower na povabilo demokratskega guvernerja Jamesa Byrnesa v Columbiji, S. C., kjer je izjavil, da si guverner Stevenson prizadeva zvaliti krivdo za vso "washingtonsko zmešnjavo" na ameriško ljudstvo.

Kefauver na agitaciji za Stevensona

CENTERVILLE, Ia. — Sen. Estes Kefauver je pričel dne 2. oktobra z agitacijskim potovanjem v korist moža, ki ga je na čikaški konvenciji porazil — guvernerja Stevensona.

De Valera operiran

UTRECHT, Nizozemska. — Eamon De Valera, premier Irske, je bil pretekli teden tukaj operiran na očesu.

MOBILNE X-RAY NAPRAVE SO PRAVI BLAGOSLOV ZA ZDRAVJE LJUDI

CLEVELAND — Petnajstletna deklica Joan Merhar, hčerka Mr in Mrs. John Merhar, 1127 E. 66 St., je vneto kegljala kot članica Grdina Recreation Saturday Kids League, pa je morala začasno opustiti ta šport. Pred tedni namreč, ko so v Chest X-Ray vozilih preiskovali ljudi glede njihovega zdravstvenega stanja, je bilo pri njej ugotovljeno, da jo napada tuberkuloza. Starši deklice so zelo hvaležni ustanovi Tuberculosis League, ki je zgodaj in pravočasno odkrila to, njeno bolezen, ko je

KAMPANJSKE ZBADLJIVKE LETE NA DESNO IN LEVO

Truman je piker in jedek v svojem zbadanju. — Eisenhowerja so baje vzeli v svojo oblast "snollygosterji". — Taft opozarja na važnost letošnjih odločitev. — Eisenhower in McCarthy bosta na shodih skupno nastopala.

SPOKANE, Wash. — Predsednik Truman je izjavil, da so republikanski "snollygosterji" vzeli generala Eisenhowerja docela v svojo oblast in ga zdaj "ronajo" s kampanjo, ki igra v roke Kremlja. Predsednik je nato pojasnil, da je "snollygoster" človek, ki razširja neresnico v svojo lastno politično korist.

Predsednik je rekel, da je bil Eisenhower svoječasno pripravljen pripoznati ves napredek za prosperiteto vseh Amerikancev pod demokratsko administracijo,

"Zdaj so ga 'snollygosterji' vzeli v svojo oblast, zato slišimo zdaj od njega drugo pesem."

Nato je predsednik udaril po republikancih, ki pravijo, da so davki tako visoki, da nas bodo uničili in da si ne moremo "špogati" nadaljevanja našega obrambnega programa.

"Če se hočemo res uničiti," je rekel predsednik, "nam ni treba nič drugega ko utrditi sovražnika v domnevi, da ne moremo zmagovati tega, kar je potrebno, če ga hočemo ustaviti. Ali si morete misliti večjo uslugo Kremlju, kakor če mu povemo, da ne moremo več zmagovati stroškov za nadaljno obrambo?"

Splošen smeh je izzval predsednik, ko je rekel:

"Republikanci imajo General Motors in General Electric in General Foods in generala MacArthurja in generala Martina in generala Wedemeyerja. K vsemu temu imajo še svojega lastnega peterozvezdnega generala, ki kandidira za predsednika in ki bo zbral okrog sebe še nadaljnje generale, kakor slišim, da mu bodo pomagali 'ronati'."

"Pri moji veri, to je mnogo generalov!"
"Vse te sem imenoval v tej generalski koloni, nisem pa imenoval 'General Welfare' —"

Iz raznih naselbin

ELY, Minn. — Župnik Rev. F. Mihelič je poročil nedavno Jožefa Zupec, sina naše naročnice Mrs. Frances Zupec, in Berry Svetin. Oba zakonca sta zaposlena pri Oliver družbi. Mlademu paru želimo obilo sreče!

Borba s krokodilom

SYDNEY, Avstralija. — Neki 60-letni Avstrelac (domačin) je rešil življenje svoji snahi in njenemu 10 mesecev staremu otročiču, ki sta se vozila v čolnu, pa je šinil iz džungelske reke krokodil ter potegnil ženo v vodo. Stari Avstrelac je planil v reko ter s palcema iztaknil pošasti oči, nakar je krokodil izpustil svojo žrtev. — Žena je bila zelo oklana od krokodilovih zob.

Prelom Jugoslavije z Moskvo zmanjšuje nevarnost sov. napada

WASHINGTON. — Državni department je izdal brošuro, ki naj pouči ameriško ljudstvo o stališču Zdr. držav do Jugoslavije. V njej je označen prelom Jugoslavije z diktaturo mednarodnega komunizma, osredotočenega v Moskvi, kot važen činitelj za zmanjšanje nevarnosti sovjetskega napada v Evropi.

"Titov prelom z Moskvo je resničen", ugotavlja brošura. — "Tega preloma za zdaj ni mogoče popraviti. Ni pa to prelom s komunizmom. Ni razloga, da bi mislili, da je Titova vlada le malo spremenila svoj končni cilj — ki je ustvariti iz Jugoslavije popolnoma komunistično državo."

Ko obravnava brošura odnosaje Jugoslavije z nekomunističnimi narodi, poudarja, da sprejema Tito zamisel Zdr. narodov o kolektivni varnosti v Evropi. Na zasedanjih Zdr. narodov so jugoslov. zastopniki odločno napadali sovjetski imperializem in napadalnost. Odločitev Jugoslavije, da nastopa neodvisno od Moskve — pravi brošura — se je pokazala ko je Jugoslavija zaprla svoje meje komunističnim banditom, ki so se borili v Grčiji.

To je bil prvi činitelj, ki je naredil konec vojni v tej državi. Ker je Jugoslavija odločno usmerjena proti Moskvi, čuti Grčija ono varnost, ki ji je po-

trebna, da nadaljuje z obnovo. Dalje pripominja brošura, da je bil med Zdr. državami in Jugoslavijo dosežen zadovoljiv dogovor o potovanju mnogih Amerikancev jugoslov. rodu in o svobodi obveščanja v Jugoslaviji.

V Jugoslaviji sami pa se je Tito zelo trudil, da bi si pridobil iskreno podporo jugoslov. ljudstva, da bi povečali proizvodnjo ter postavili na noge armado, ki bi se lahko dobro izkazala.

Na gospodarskem področju se jugoslovanska vlada zdaj zave da gospodarske stvarnosti, čeprav te nasprotujejo komunističnim dogmam.

Zato je v prizadevanju, da bi povečal poljedelsko in industrijsko

pridelavo, zavrnil Tito kolektivizacijo kmetij in v glavnem spreminil centralizirano nadzorstvo, ki je bilo značilno za njegovo prejšnjo industrijsko politiko.

V pogledu položaja, ki vlada v Jugoslaviji, pa brošura navaja sledeče činitelje:

"Jugoslavija je neodvisna komunistična država, ki je dokončno prelomila s sovjet. vplivnim območjem."

Je vojaško zmožna in pripravljena v primeru sovjetskega napada na njeno državo vojaško uspešno nastopiti.

Zato je neodvisna Jugoslavija, ki je sovražna napadalni politiki Sovjetske zveze, svarilo pred napadom v Evropi."

Razne drobne novice iz Clevelanda in te okolice

Dvoje jubilejev—

Društvo sv. Lovrenca št. 63 KSKJ bo praznovalo v nedeljo 5. oktobra ob petih popoldne v Slovenskem nar. domu na E. 80 cesti 50 - letnico ali zlati jubilej svojega plodnosnega dela in obstoja. — Srebrni jubilej ali 25-letnico svojega obstoja pa bo praznovalo in sicer tudi v nedeljo 5. oktobra društvo sv. Štefana št. 224 KSKJ. Proslava tega društva pa bo v dvorani šole sv. Pavla, 1369 E. 40 St. — Članstvo in ostalo cenjeno občinstvo je vljudno vabljeno k obema tema proslavam. — Obema društvoma izreka uredništvo iskrene čestitke.

"Pri kapelici"—

Dramatsko društvo Lilija u prizori v nedeljo ob treh popoldne igro "Pri kapelici" v Slov. domu na Holmes Ave. Po igri bo domača zabava.

Gov. Lausche pride—

Proslave srebrnega jubileja društva sv. Štefana št. 244 KSKJ v nedeljo se bo udeležil tudi ohijski guverner Frank Lausche in glavni odborniki KSKJ.

Prva obletnica—

V ponedeljek 6. oktobra ob 7:30 bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. John Zaman v spomin prve obletnice njegove smrti.

Deseta obletnica—

V ponedeljek 6. okt. ob 8:15 bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. John Mišmaš v spomin 10. obletnice njegove smrti.

Srečno prestana operacija—

Mrs. Mary Mahne z 5920 Prosser Ave., je srečno prestala operacijo in se ji zdravje počasi vrača. Tem potom se zahvaljuje vsem za pozdrave, darila, kartice in molitve, ki so bile opravljene za njeno zdravje.

Rojenice—

Mr. in Mrs. Anton Kokal Jr. z Eastlake, Ohio, se je rodil v sredo sinko. Mati se nahaja v Glenville bolnišnici. Mr. in Mrs. Anton Kokal z Argus Ave. sta postala s tem 25-tič stari oče in stara mati, Mrs. Mary Novak, E. 73 St., pa 16-tič stara mati. — Čestitamo!

Tretja obletnica—

V torek ob 8:30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Charles Tanko v spomin tretje obletnice njegove smrti.

Rojenice—

Pri družini Anton Rojec, 668 E. 118 St., se je ustavila tetka štokljka in pustila zalo hčerko-prvorojenko. Mamica in otrok se nahajata v St. Ann's bolnišnici. Čestitamo!

Razprodaja—

Če nimate druge možnosti priti na 22530 Lake Shore Blvd. v Northeast Appliance, tel. RE 1-2303, kjer imajo razprodajo vsakovrstnega pohištva in potrebščin za dom, ki je bilo delno poškodovano po požaru, pokličite taksi in Jerry Bohinc, lastnik trgovine, bo plačal račun.

Osma obletnica—

V soboto ob 7:15 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pokojnega vojaka Anthony Zadnik v spomin osme obletnice njegove smrti.

Ženska demokratska liga—

Mrs. Jane Lausche, žena gov. Lauscheta, bo uradna presojevalka pečiva na razprodaji, ki jo prireja The Womens Cosmopolitan Democratic League nočjo 3. oktobra ob 8. uri v "rdečih" dvorani hotela Cleveland. V odboru so tudi Mrs. Edward Ko-

vacin, Mrs. Angeline Karlinger, Mrs. Josephine Lausche - Wolf, Mrs. Frances Perko bo imela v oskrbi vstopnice, Mrs. William Lausche je sonačelnica sprejemnega odbora, katerega članica je tudi Mrs. Charles Lausche. Poleg omenjenih bodo navzoči tudi gov. Frank Lausche, Michael V. Di Salle, kandidat za US senatorja in več drugih demokratskih veljakov. Pri prodaji pečiva bosta sodelovali tudi Mrs. Frances Perencevich in Mrs. Jennie Fonda.

Poroka—

Jutri ob devetih se bosta v cerkvi sv. Vida poročila Marjan Tonkij, sin Julije in Alojzija Tonkij, ter Blanka Varšek, hči Janeza in Jožice Varšek. Mlademu paru želimo obilo sreče na skupni življenjski poti.

Dvanajsta obletnica—

V nedeljo ob desetih bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pokojnega Franka Verbic v spomin 12. obletnice njegove smrti.

Miklova Zala—

Nocoj ob 7 uri je vaja za igro Miklova Zala v SDomu. Pridejo naj vsi igralci in naj bodo točni.

K molitvi—

Članice Materinskega kluba naj pridejo jutri zvečer ob sedmih v Zakrajskov pogrebni zavod k molitvi za pok. Franka Zupančiča.

Slovenska pisarna 6116 Glass Ave., Cleveland, O. Telefon: EX 1-9717

LETNA SEJA osrednje katoliške Lige bo prihodnji ponedeljek zvečer v šolski dvorani pri Sv. Vidu. Vsi sodelavci in vsi prijatelji vljudno vabljeni.

NADSKOF JEGLIČ. — Dospela je Jože Jagodičeva knjiga "Nadškof Jeglič" in se dobi v naši pisarni za \$5. Lepo vezana knjiga z dvema nadškofovima slikama obsega 480 strani. Knjigo je natisnila tiskarna Družbe sv. Mohorja v Celovcu.

TEDEN SV. PISMA. — Nabavite si še ta teden celotno Sv. pismo Nove zaveze v dveh knjigah. Cena \$4 za obe knjigi. To je lemontski ponatis ljubljanske izdaje Sv. pisma. Dobi se v naši pisarni.

NAJNOVEJŠE VESTI

WASHINGTON. — Justični tajnik McGranery je izjavil, da je pričel justični department zbirati 100 raketeirjev in drugih nezaželjivih karakterjev, ki jih bo deportiral, ako so naturalizirani državljani. Med temi, katerih deportacija je možna, je tudi filmski igralec Charley Chaplin.

MONTE BELLO, Avstralija. — Na Monte Bello otoku je bila večeraj uspešno detonirana prva v Angliji izdelana atomska bomba.

CLEVELAND. — Guverner Stevenson, demokratski kandidat za predsednika, bo govoril 23. oktobra zvečer v clevelandski Areni.

BERLIN. — Komunistični vzhodnonemški parlament je odpravil potni sistem kot "nazadnjaški" ter ga nadomestil s tremi sodniki.

BONN, Zapadna Nemčija. — Bundestag (nižja zbornica parlamenta) je zavrnila predlog o ponovni uvedbi smrtnih kazni v Zapadni Nemčiji.

AMERIŠKA DOMOVINA

1117 St. Clair Ave. HEnderson 1-0623 Cleveland 3, Ohio

Published daily except Saturdays, Sundays and Holidays

General Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA

Za Zed. države \$10.00 na leto; za pol leta \$6.00; za četrt leta \$4.00.

Za Kanado in sploh za dežele izven Zed. držav \$12.00 na leto. Za pol leta \$7.00, za 3 mesece \$4.00.

SUBSCRIPTION RATES

United States \$10.00 per year; \$6.00 for 6 months; \$4.00 for 3 months.

Canada and all other countries outside United States \$12.00 per year; \$7 for 6 months; \$4 for 3 months.

Entered as second class matter January 6th 1908 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the act of March 3rd 1879.

83 No. 194 Fri., Oct. 3, 1952

Slovenski katoliški dom v Gorici

Ameriški Slovenci smo zgradili celo vrsto narodnih domov širom naše velike nove domovine. Od atlantske do tihomorske obale se vrste naše naselbine in kjerkoli se nas je nabralo nekaj več skupaj, smo si postavili svoj narodni dom. Postavili smo stavbo, jo po domače opremili, da bi se v njej res domače počutili, da bi bili v njej doma. Narodni domovi so bili zgrajeni, da bi postali središča in zbirališča našega življa. V veliki meri to svojo nalogo tudi še danes vrše.

Mi se nismo trudili za svoje domove zato, ker ne bi bilo mogoče dobiti nobene dvorane, pač pa v prvi vrsti zato, ker smo hoteli imeti svojo dvorano, svoje zborovalne prostore, ki naj nam bi bili ob vsakem času na razpolago. Ameriški Slovenci dobro vemo, kaj se pravi imeti lastno streho nad glavo. Prav zato bomo tem lažje razumeli potrebo naših rojakov na Goriškem in jim pomagali v njihovi težnji, da si postavijo lastni dom, da bodo mogli pod svojo streho zborovati, sklepati o svojih potrebah, pa se tudi zabavati, kadar uodo imeli čas za to in bodo pri taki volji.

Mirovna pogodba, ki so jo Zpadnjaki sklenili v Parizu z Italijo, je pustila v mejah Italije okoli 60,000 naših rojakov. Gorica, mejnik slovenstva na Zahodu, je sama ostala v tujčevih rokah. Teh 60,000 naših rojakov v Italiji noče pozabiti na svojo kri, noče pozabiti na svoj rod, noče pozabiti na vero svojih staršev. Tujec jih stiska in jim ne da na razpolago nobenega primerne prostora, kjer bi se mogli sestajati, kjer bi mogli zborovati, kjer bi se mogli v miru pogovoriti o svojih lastnih potrebah. Otroci slovenskih staršev nimajo možnosti, da bi bili sami za se, da bi se pogovarjali v jeziku svojih mater in očetov. Kadar kaj takega store v italijanskih mladinskih zbirališčih, jih njihovi italijanski tovariši zaradi tega zasramujejo in zasmehujejo. Naša slovenska mladina na Goriškem nima možnosti, da bi rasla neovirano v slovenski sredini, da bi bila vzgajana v slovenskem duhu. Naša narodna dolžnost je, da ji pomagamo zgraditi lastno streho, da ji pomagamo dati ono samostojnost in neodvisnost, brez katerih je nujno zapisana smrti.

Se eno je, česar ne smemo pozabiti. Naš slovenski rod na Goriškem in Beneškem — za tega je novi dom namenjen — je slovenski, pa je tudi katoliški in to zavedno katoliški. Razumljivo je torej, da naj bo tudi njegov dom, njegovo središče in zbirališče katoliško. Naši rojaki niso izpostavljene samo nevarnosti potujčevanja, izpostavljeni so tudi hudi protiverski borbi, ki jo vodita tako italijanski kot Titov komunizem. Dolžni smo torej kot katoličani pomagati, da bo rod ostal ne samo slovenski, ampak tudi katoliški. Zato je prav, da se odzovemo klicu goriških rojakov in jim pomagamo zgraditi njihov katoliški dom.

Vsakovrstnih prošelj, kampanj in kolekt je toliko, da je redek, ki ne bi tu in tam zagodrnjal, čes vsem pa res ne morem ustreči. Kdo bi nam na zadnje to mogel zameriti. Je pa res tudi stiska velika. Morda bo naša stara domovina doživela spet boljše čase in naše pomoči ne bo več potrebovala, tedaj si bomo lahko oddahnili.

Potreba po lastnem slovenskem katoliškem domu na Goriškem pa je res tako velika in tako važna, da bi si kasneje gotovo očitali, če bi jo danes prezrli. Treba je pomagati danes, čez nekaj let bo morda že prepozno. Ne pozabimo torej in ne odlašajmo, ampak pomagajmo vsak po svoji moči in veseli bomo, ko bomo brali, da so si naši rojaki na Goriškem in Beneškem z našo pomočjo zgradili v Gorici trdnjavo slovenstva in katolištva.

Ameriški pisec o Slovencih in Sloveniji

Leta 1947 je izšla knjiga "Tito's Imperial Communism," ki jo je spisal časninar R. H. Markham, Amerikanec, ki je odličan poznavalec Balkana. V tej knjigi popisuje na strani 11. tudi Slovence sledeče:

"Slovenci so ena izmed najbolj naprednih narodnih skupin oziroma narodov na svetu. Njih jezik se znatno loči od srbohrvaškega, morda tako kot se portugalsčina od španščine. Ti so razvili zelo visoko stopnjo literature, ustvarili šole v vsakem mestu in vasi, so vzdrževali zelo razširjene in dobre tedenske časopise in so ustvarili iz njih male dežele nekak vzor Srednje Evrope.

Ustvarili so ugledno slovensko kulturo, so vzdrževali državno gledališče in opero, univerzo in višje šole, pevске zborove in orkestre, gojili so plemenito tradicijo postavljanja spomenikov svojim pesnikom. Vzdrževali so svoja slikovita mala mesta, da so bila privlačna in čista, izboljšali so svojo izredno lepo deželo, ki je polna planinj, blestečih jezer, skrbno so uredili svoje planine in doline, da odmevajo po njih pesmi turistov, mnogo vrhov gora so kronali s prijaznimi planinskimi kočami in so povežali svoje vasi z najboljšim sistemom cest v vzhodni Evropi.

Razvili so obširno industrijo, izvedli zelo koristno združništvo ter organizirali kmetijsko kolikor pač dopušča njih hribovita dežela. Imeli so močno razvito dnevno časopisje. Kavarne v njih mestih so bile nekake čitalnice v ameriških javnih knjižnicah, njih cerkve so bile skrbno nego-

vane. Na njih trgih je vladal vzoren red. Ženske so bile lično oblečene, le malo mož je bilo strganih, večja bremena so prevažali z vozmi. To je samozavesten narod, ki pred letom 1918 ni bil svoboden, ki je napredoval do odlične stopnje med najbolj naprednimi narodi.

Politike so se v Jugoslaviji zelo aktivno udeleževali. Pogosto so služili kot jeziček med različnimi političnimi skupinami in so tako dosegli veliko moč. Svoj vpliv so večinoma porabili za red in zmerno demokracijo. Slovenci so v marsikaterem oziru najbolj konstruktivni element v Jugoslaviji."

Tako sodi o nas tujec. In mi sami? Še vedno jih je nekaj med nami, ki bi najrajše svoj rod zatajili!

BESEDA IZ NARODA

Slovenski umetnik France Gorše bo razstavljal v Clevelandu

V Clevelandu se bo v nedeljo 5. oktobra odprla v Art Colony galeriji na Euclid Ave. in East 115. St. razstava priznanega slovenskega kiparja Franceta Goršeta in ameriškega slikarja Roberta Birsley-a.

Slovenski umetnik se bo s to svojo razstavo že drugič predstavil ameriški javnosti, to pot s svojimi najnovejšimi deli, ki jih je dovršil v zadnjem času. Njegova druga razstava bo mnogo zanimivejša od prve. Iz njegovih najnovejših stvaritev v žgani glini in bakru diha izvornost tako po motivih, kot tudi v oblikovnem obravnavanju. Umetnik je zajel več živalskih motivov, ki jih je dobil v živalskem vrtu, obravnaval je pesem, ki jo je podal s trubadurjem in končno svobodno kompozicijo v abstrakciji povsem duhovne vsebine.

Pot umetniškega ustvarjanja kiparja Franceta Goršeta je bila dolga. Šla je od akademskega naturalizma preko simbolizma in realizma k novi stvarnosti in našla svojo končno obliko v abstrakciji duhovnosti. V tej zadnji stopnji svojega razvoja obravnava tako ideološko, kot tudi formalno problematiko sodobnega kiparstva. Ta njegova smer je nakazana predvsem v kompoziciji "Tri božje čednosti."

Slovenski kipar France Gorše se je rodil v Zamostecu pri Sordražici na Dolenjskem 25. septembra 1897. Svoje umetniške nauke je dobil v Meštrovičevi šoli v Zagrebu leta 1925. V znanju se je pozneje izpopolnil na študijskih potovanjih v Pragi, Parizu in številnih mestih Italije.

France Gorše je od leta 1927 priredil samostojno in skupaj z drugimi umetniki mnogo razstav doma in v tujini. Njegova umetniška dela so v javnih zbirkah v Ljubljani, Mariboru, Beogradu, Gorici, Trstu, Milanu in Vatikanu. V Ljubljani je izvršil več javnih spomenikov, a za beograjski parlament dve veliki marmornati figuri, ki krasita dvorano za razgovore.

Kipar France Gorše je v letih 1944-1945 vodil zasebno umetniško šolo v svojem ateljeju v Ljubljani. Ta šola je dala že nekaj talentiranih učencev, ki so se že tudi sami uveljavili (n. pr. Kramole, Tršar).

Umetnik živi od februarja 1952 v Clevelandu in ima svoj atelje na 6519 St. Clair Ave.

Razstava v Art Colony galeriji na Euclid Ave. in E. 115. St. se bo odprla v nedeljo 5. oktobra. Odprta bo do 18. oktobra vsak dan razen ob nedeljah od 10. dopoldne do 6. popoldne. Vsem, ki se zanimajo za sodobno umetnost kakor tudi za razvoj slovenske umetnosti v Ameriki obisk razstave toplo priporočamo. —ič.

Oltarno društvo pri fari Marije Vnebovzete

Cleveland, O. — Druge sestre, prosim vas, da pridete v nedeljo k osmi sv. maši, kjer bomo skupno pristopile k sv. obhajilu. Popoldan ne bo ne ure molitve in ne seje. Ta mesec se bo vršila proslava 10. obletnice skupnih oltarnih društev. Pred to proslavo bomo morale imeti seje, da se o vsem pogovorimo.

Vse rojake in rojakinje pa vabim, da se udeležijo v nedeljo popoldne lepe igre "Pri kapelici," ki jo priredi društvo "Lilija" v Slov. domu na Holmes Ave. Lilijina igralska družina je dobro izvežbana, o tem ste se lahko prepričali na zadnji materinski proslavi. G. Knez je predstavilo tudi tokrat dobro pripravilo.

Dolžnost nas, članic oltarnih društev je, da se te prireditve udeležimo, ker bo "Lilija" pomagala tudi pri proslavi naše desetletnice. Tedaj bo nastopila z igro "Stari in mladi."

Pozdrav Apolonija Kic.

Srebrni jubilej Podr. št. 10 SZZ

Cleveland, O. — Dočakale smo 25-letnico obstoja naše podružnice, prav je, da ta dogodek tudi na dostojen način proslavimo. Namenile smo se, da pripravimo prijeten večer z banketom in plesom. Večerjo bodo pripravile iskušene kuharice pod vodstvom naše tajnice Frances Sušnel. Ona kot tudi njene pomočnice so znane kot odlične kuharice. Stregla bodo pa dekleta, naše članice. Začele bodo ob 7. uri. Če bodo pa mize že preje zasedene, bodo pa to storile tudi preje. Vsem načrtno ne bo mogoče postreči. Eni bodo prišli prej na vrsto drugi malo kasneje. Želele pa bi, da bi se dvorana dovolj hitro napolnila, ker imamo preskrbljeno tudi za ples. Morale bomo pripraviti prostor za one, ki se bodo hoteli vrteti. Igrali bodo Vadnalovi fantje.

Na ta večer ste vsi rojaki in rojakinje vrljudno vabljeni. Vstopnice so na razpolago pri osebah, katerih naslovi so bili v AD nedavno sporočeni. Ako pa bi jo kdo ne dobil drugače, naj kliče GL 1-9428. Ta prireditve ni samo za žene, je tudi za moške. Saj se večkrat sliši, da hodimo zmerom same okrog. Tokrat je prilika, da se nam pridružite.

Naj le vsaka svojega pripelje. Dekleta le na noge, da bomo videlle, katera ima bolj fest fanta.

Če bi kaka družina hotela obhajati ob tej priliki tudi kako domače slavje, naj si preskrbi vstopnice, pa bomo poskrbeli, da bo prostor za njo pripravljen.

Upam, da se boste temu vabilu v velikem številu odzvali in odzvale. Na svidenje v soboto zvečer 18. oktobra!

F. Salmick.

Glasbena Matica bo ponovila "Traviato"

Cleveland, O. — Glasbena Matica vrljudno vabi Slovence in Slovenke na predstavo Verdijeve opere "La Traviata." Člani clevelandskega orkestra bodo pod vodstvom Toneta Šublja spremljali 40 pevcev in pevko na odru Slov. nar. doma na St. Clair Ave. 2. nov. popoldne.

Tone Šubelj, nekdanji baritonist pri slavni Metropolitan operi in sedanjí vodja glasbenega prizadevanja med Slovenci v Clevelandu, je preskrbel prevod besedila in pripravil pevce in pevke za nastop. Glasbena Matica je "Traviato" že dvakrat postavila na oder, tokrat jo bo podala tretjič v prepričanju, da je med slovenskimi rojaki v Clevelandu pa tudi drugod še vedno veliko takih, ki te lepe opere še niso slišali v svojem jeziku, ali pa bi jo radi slišali še enkrat.

V glavnih ulogah nastopita sopranistinja Mrs. Josephine Petrovic in tenorist Edward Kenik. Poleg teh dveh bomo slišali še: Mrs. June Price, Frank Brachá, Miss Emily Mahne, Wencel Franka, Anthony Smitha, Anthony Mramorja in Charles Yancharja.

Vstopnice so po: \$1.00, \$1.50, \$2.00 in \$3.00. Dobite jih pri Anton Šubelj, 6411 St. Clair Ave.

Cleveland 3, Ohio, tel. EX 1-8638. Vsi sedeži so rezervirani.

Josephine Mistic.

Članicam Dr. sv. Reš. Telesa pri fari sv. Lovrenca

Cleveland, O. — Članice Društva sv. Rešnjega Telesa fare sv. Lovrenca so prošene, da pridejo polnoštevno 3. okt. ob sedmih zvečer v cerkev, kjer bomo skupno molile za zdravje naših bolnih članic. Prihodnja nedelja je prva nedelja v mesecu. Me imamo pri maši ob 7:15 skupno sv. obhajilo. Pred mašo bomo skupno molile za beatifikacijo škofa Barage. Pridite vse. Naše prošnje in molitve bomo izročile Kraljici presv. rožnega venca, da bo ona nadomestila, v kolikor bo naša molitev pred božjo pravičnostjo pomanjkljiva.

V oktobru bomo imeli 40-urno pobožnost. Treba se bo pogovoriti o molitvi ob tej priložnosti. To bomo storile na seji popoldne. Na dnevnem redu je tudi več drugih važnih zadev, zato pridite na sejo.

Pozdrav Apolonija Kic.

Srebrni jubilej Podr. št. 10 SZZ

Cleveland, O. — Dočakale smo 25-letnico obstoja naše podružnice, prav je, da ta dogodek tudi na dostojen način proslavimo. Namenile smo se, da pripravimo prijeten večer z banketom in plesom. Večerjo bodo pripravile iskušene kuharice pod vodstvom naše tajnice Frances Sušnel. Ona kot tudi njene pomočnice so znane kot odlične kuharice. Stregla bodo pa dekleta, naše članice. Začele bodo ob 7. uri. Če bodo pa mize že preje zasedene, bodo pa to storile tudi preje. Vsem načrtno ne bo mogoče postreči. Eni bodo prišli prej na vrsto drugi malo kasneje. Želele pa bi, da bi se dvorana dovolj hitro napolnila, ker imamo preskrbljeno tudi za ples. Morale bomo pripraviti prostor za one, ki se bodo hoteli vrteti. Igrali bodo Vadnalovi fantje.

Na ta večer ste vsi rojaki in rojakinje vrljudno vabljeni. Vstopnice so na razpolago pri osebah, katerih naslovi so bili v AD nedavno sporočeni. Ako pa bi jo kdo ne dobil drugače, naj kliče GL 1-9428. Ta prireditve ni samo za žene, je tudi za moške. Saj se večkrat sliši, da hodimo zmerom same okrog. Tokrat je prilika, da se nam pridružite.

Naj le vsaka svojega pripelje. Dekleta le na noge, da bomo videlle, katera ima bolj fest fanta.

Če bi kaka družina hotela obhajati ob tej priliki tudi kako domače slavje, naj si preskrbi vstopnice, pa bomo poskrbeli, da bo prostor za njo pripravljen.

Upam, da se boste temu vabilu v velikem številu odzvali in odzvale. Na svidenje v soboto zvečer 18. oktobra!

F. Salmick.

Dušična gnojila — večji pridelki

Kmetovalci in vladni kmetijski strokovnjaki delajo po vseh Združenih državah na tem, da povečajo plodnost zemlje in pridelek z večjo uporabo dušičnatih gnojil.

Kmetijski minister Charles Brannan je najavil načrt za povečanje tovarn, ki izdelujejo dušičnata umtenu gnojila, da bodo na ta način lahko krili naraščajoče povpraševanje po teh gnojilih. Do leta 1955 bodo Združene države po tem načrtu skupno z novimi tovarnami na leto izdelale 1,988,000 ton dušičnatih gnojil.

Ameriški farmerji se vedno bolj zavedajo pomena dušika za dosego večjega pridelka. Leta 1951 so porabili 1,169,000 ton dušične kot v prejšnjem letu in je to sličnatih gnojil, to je za 25 odst. zdaj rekordna količina vseh častov.



(Zbira Vera K.)

Obednica

Če je naše stanovanje dosti veliko, bi bilo vsekakor želeli, da določimo za obednico posebno sobo. Pogostokrat to ni mogoče in moramo rabiti za obednico kuhinjo ali dnevno sobo. V takih primerih se iznajdljivost gospodinje še posebno pokaže, če zna ob posebnih prilikah take, bolj nepriladne prostore, spremeniti v udobno obednico.

Obednica bodi svetla, prijazna, pospravljena in prezračena. Nered ni nikjer lep, najmanj pa v obednici. Zelo neugodna za obednico je slaba razsvetljava. Svetilka naj bo tako nameščena, da ni nikomur v napotje. Obednica mora biti tudi dovolj prostorna, sicer je postrežba otežkočena ali je celo nemogoča. Najvažnejša v njej je miza, ki lahko stoji pravokotno ali v obliki podkve ali črke T; za manjše prireditve so zelo pripravne okrogle mize. Pri večjih prireditvah je mnogokrat bolj priporočljivo postaviti več manjših miz namesto ene velike. Skrbeti pač moramo, da ima vsakdo pri mizi dovolj prostora, v dobrem slučaju 70 cm. širina mize mora biti dober meter. Na vsak način naj bo miza tako postavljena, da je strežnikom dostopna od vseh strani.

NAMIZNO PERILO: Mize, ki so navadno lesene, pregrinjane s prti. Da preprečimo ropotanje in varujemo mizo, jo pokrijemo najprej s flanelo ali suknom, nato šele s prtom. Za obeide in večerje rabimo navadno bele prte iz bombaževga blaga ali iz platna. Za zajtrk in južino služijo navadno barvasti prti, ako so čisti in lepo zlikani, je to po pravici ponos gospodinje. Prt pogrnemo tako, da glavni pregib teče po dolžini mize in to vzbočeno. Na straneh naj visi prt nekoliko dve peti čez mizni rob. Namizni prtíci (serviete) naj bodo iste barve in iste vrste tkanine kakor prt. Na primerne prostore postavimo krožnike, ob robu mize, zraven njih, dva prsta od roba, jedilni pribor, na desno stran noževke konice pa čašo.

NAMIZNA POSODA: Dandanes se rabi največ porcelanasta namizna posoda ali pa kamenina (fajansa-beloprstena posoda). Pred kakšnimi dvesto leti so rabili namesto kamenine namizno posodo iz kositra (cina). Prav gotovo je porcelanasta namizna posoda najlepša in najprimernejša. Lep in najdragocenejši porcelan je tanek, prosjen in lepo zveni. Vsa namizna posoda iz gline, porcelana ali kakršnega koli materiala mora biti čista in pred uporabo zbrisana. K popolni namizni opravi (servisu) za obeide prištevamo: lonec za juho, različne podolgovate in okrogle krožnike za meso, okrogle in štirioglate skledje za prikuhe in solate, ozke in dolge krožnike za ribe, posebne krožnike za pecivo in razne močnate jedi, majhne posodice za polivko ali omako, posodice za kreme in sladole, posodice za kompot, skodelice in vrč za kavo ali čaj, sladkorni-ko ali krožnik za sladkor.

NAMIZNI PRIIBOR: — je različnih kovin. Dragocenejši pribori so navadno srebrni. Srebro ima namreč to prednost, da jedom ne pokvari okusa, kakor železo. Ima pa to slabo lastnost, da od jajca počrni.

Gospodinjam ne moremo nikoli dovolj priporočati, da si, četudi po malo, nabavijo res lepo

izdelan in dober namizni pribor. Resnično lepe stvari so neodvisne od mode. Da mora biti ves lep pribor popolnoma čist, preden ga položimo na mizo, je gotovo. Dober pripomoček, da se pri priboru blesk poveča, je jelenova kožica, s katero vsak kos pribora dobro zdrgnemo.

Žena, ki se je ponavadi vedno obregovala ob svojega moža, je bila nekoč dobre volje in se mu je hotela malo oddolžiti. Za rojstni dan mu je kupila dve lepi kravati. Ko jih je veselo iznenadeni mož našel jutraj na omari, je takoj eno vzel, si jo zavezal in šel k zajtrku.

"Kaj? Mar Ti druga ni všeč?" ga je pozdravila prijazna ženica.



Dr. Val. Meršol:
Zvišan krvni pritisk
(Nadaljevanje)

Kaj pa je vzrok zvišanemu krvnemu pritisku?

Zvišan krvni pritisk lahko nastopi kot posledica drugih bolezni ali pa kot samostojna bolezen.

Krvni pritisk zvišuje predvsem otrdelost žil odvodnic ali arterioskleroza.

S porastom starosti izgube arterije svojo prožnost. V mišičnatem delu žilnih sten se javlja več vezivnega tkiva, v notranjem delu pa se nabira kalcij, ki dela arterije trde in neprožne. Če ti pamo s prsti arterije, ki ima vložjen kalcij, čutimo kot da bi imele hrustančaste obročke, podobno kot sapnik pri pticah.

Radi vložnega kalcija so stene takih žil bolj debele, zato se na drugi strani take žile zožijo, skozi nje gre manjša količina krvi, kar povzroča, da od njih oskrbovani deli telesa dobivajo manj krvi, manj kisika, in manj hrane.

Posledice, ki nastanejo radi poslabšanega krvnega obtoka, zavise v veliki meri od tega, na katerem delu krvnega obtoka se predvsem javlja arterioskleroza.

Arterioskleroza srca je eden izmed najbolj pogostih vzrokov nenadne smrti. Čeprav nastopa tudi pri mlajših ljudeh, se vendar javlja največkrat pri ljudeh, ki so že dopolnili 50 let, pri moških bolj pogosto kot pri ženskah. Ljudje, ki imajo to bolezen, mnogokrat že po malem razburjenju čutijo neugodja ali celo bolečine v srcu ali okrog njega.

Tudi arteriosklerotične spremembe na glavni žili odvodnici ali aorti so navadno združene s hudimi bolečinami in včasih vodijo do smrti vsled počenja otrdelih trhljih sten aorte, ki ne vzdrže močnemu pritisku.

Znano je, da pri arteriosklerotični arterij, ki vodijo v možgane, lahko nastopi zoženje žil, vsled česar možgani ne dobivajo dovolj krvi in ne morejo dobro delovati. Bolnik postane pozabljiv, nič se mu ne ljubi, ne briga se za stvari, ki bi ga sicer morale zanimati. Na vprašanja odgovarja nepravilno ali pa sploh ne odgovarja, ne pozna več ljudi, katere je prej dobro poznal, ne zna izračunati najbolj navadnih stvari, čeprav je pred meseci in leti dobro računal.

Če bolnik ne podvzame nobenih mer proti arteriosklerotični stanje slabša, tako da tudi manjše arterije v možganih postanejo trde in izgube prožnost. Pri vsakem večjem naporu lahko pride do počenja male arterije in do krvavitve v možgane. V prvih mesecih povečanega pritiska je taka krvavitev navadno majhna in na zunaj komaj opazna. (Dalje prihodnjic.)

Dr. Josip Gruden

Zgodovina slovenskega naroda

Mnogo usodnejši je bil drugi napad istega leta, ki je zlasti hudo zadel Koroško. Bilo je okoli 10,000 ropazelnih konjenikov iz Bosne, ki so v četrtek pred sv. Kozmo in Damijanom pridrli na slovensko zemljo. Dirjali so ob Savi na Gorenjsko proti Kranjski gori, odtod skozi Belo peč in Trbiž. Ker soteska pri Vratih ni bila zastavljena, so takoj napadli Podklošter. Zažgali so trg, čegar plamen je dosegel tudi višje ležeči benediktinski samostan in ga pokončal. Dvesto ljudi, ki so pribekali iz okolice v varno samostansko ozidje, se je v dimu zašušilo. Menihi z opatom na čelu so se junaško branili.

Dvakrat so Turki naskočili močno zidovje, pa so bili vselej odbiti. Vendar od samostana ni ostalo ničesar kakor zakristija in kleti, vse drugo je požar uničil. Iz Podkloštra so Turki dirjali naprej, preplavali pri Vetrovu (Federaun) derečo Zilo in pri Beljaku Dravo. Pri Wernbergu so se razdelili v dve četi, ena je plenila okoli Dhočice, Osoj, St. Vida in Ostrovke, druga si je izbrala Velikovec, Grebinj, Lahod, St. Pavel za svoj cilj. Več kot pol šentpavelskega trga so Turki požgali, naskočili St. Andraž in dve miljii na okoli vse pokončali in požgali. Nihče se ni postavil v bran drznim roparjem.

Le Miklavž Wildensteiner, posestnik Truttendorfa, je z nekaterimi ljudmi branil svoj grad. Zaman so naskakovali usterjeno graščino. S pohitimi glavami so morali oditi, zapustivši 40 mrtvecev. Tembolj so se macevali nad ubogimi kmeti po okolici; od Vrbskega jezera do Velikoveca je ostalo le malo hiš. Z ujetimi ljudmi in naropanim blagom so šli Turki preko Slovenjega Gradca in Celja proti Krškemu. Tu so se utaborili, ostali osem dni in razpošiljali "mavharje" na vse strani. Močna četa je še obiskala Notranjsko in Kras.

Tako je minilo žalostno leto 1476. Prav pravi župnik Unrest o tej moriji in drznem ropanju: "Naj vendar pomisli vsak pameten človek, kako je mogoče, da je tako majhna četa Turkov, ki so jo cenili k večjemu na 2,000 mož, smela brez ovire divjati po Dravski dolini, Koroškem, Slovenski krajini, Kranjskem in Krasu in povzročiti toliko škode, ne da bi se ji kdo usfavil. O ljubi Bog, čas bi že bil, da krščanski meč skrhna turško sabljo! Po tem napadu so se kmetje splošno jezili nad gospodo in stanovni, da nič ne store proti Turkom, in da jim gledajo skozi prste. Nekateri plemenitaše in viteze so celo obdolžili, da so skrivni zavezniki roparjev".

Ker ni bilo od nikoder niti denarja niti vovjakov, so bile slovenske dežele navezane le na samopomoč. Stanovi so pač pobirali nove davke in gradili nove trdnjave, toda vse to je le malo izdalo. Naslednje leto 1477. so bile primorske pokrajine glavno pozorišče turških bojev. Povod so dali Benečani, ki so se na Grškem in v Albaniji zapletli v vojsko s Turki. Sultan Mohamed je sklenil, da napade Benečane tudi na njihovi domači zemlji. Zato pošlje meseca oktobra Omar-bega z veliko vojsko, ki so jo cenili na 30,000 mož, na Furlansko. Seveda tudi Kranjski niso prizanesli. Benečani so postavili v obrambo celo vrsto okopov od zaliva reke Soče do Gorice, zgradili so dva tabora pri Gradiški in Poljani in utrdili most pri Gorici. Toda Turki so se hitro polastili mostu, preden so se Benečani zavedeli, da prihaja turška vojska. Nato izvabi Omar-beg tudi beneškega kapi-

tana Jeronima Novello iz utrjene Gradiške na prosto polje in ga popolnoma porazi. Beneške čete so bile razkropljene, Novello ubit. Sedaj se roparji razlijejo kakor povodenj po vsej prostrani Furlaniji. Skednji, hiše, gradovi, vasi, gozdi, vse je gorelo. Tje do Traviže in reke Piave do drveli turški jezdecji moreč in požigajoč. Ko so gledali videmski meščani z visokega stolpa po rodovitnih planjavah svoje domovine, tedaj je bilo videti od Soče do Piave velikansko, plamteče morje. Iz več kakor 100 vasi se je dvigal ognjeni zubelj proti nebu. Posebno nas mora zanimati vest, da so Turki o tem napadu posekali 3,000 mož, ki so jih bili Benečani postavili za čuvarje ob gorskih sedlih in prelazih. Ne mormo se, če pravimo, da so bili ti nesrečni branitelji meje beneški Slovenci.

Strašnemu napadu se je tisto leto pridružila še kuga, ki je skoraj več ljudi pomorila kakor turški meč.

Tudi naslednje leto 1478. je beneško - turška vojska prinesla Slovincem nove hude napade. Sultan Mohamed je takrat oblegal beneško trdnjavo Skadar (Skutari) v Albaniji. Ker konjenikov pri tem podjetju ni potreboval, jih pošlje s Skendarbegom na čelu na Furlansko, da Benečane doma napadejo. Bilo je po žetvi in prebivalci so bili že pospravili poljske pridelke. V utrjeni Gradiški jih je mnogo našlo varno zavetje. Ko so Turki prebredli Sočo, bi bili radi Benečane izvabili na boj, toda beneški poveljnik v Gradiški se ni hotel z njimi sprijeti. Zato se sovražniki umaknejo proti Korminu in 23. julija se spuste proti severu v Kobarid, potem poleg Soče v Bovec in Log.

V bovški soteski so jim Slovenci razrušili most in ustrelili imenitnega Turka, Hasan-bega. Zasedli so tudi bližnje hribe, odkoder so hoteli kamenje valiti na sovražnika. Toda Turki so si znali pomagati. Preplezali so visoke pečine brez steze in pota, po katerih morda preje še nikdar ni hodila človeška noga. Konje so na vrveh vlekli kvišku in jih prav tako spuščali od skale do skale v globočino. Tako se jim je posrečilo priti po ovinkih okoli Predeta in prispeti v Trbiž. Sedaj je zopet občutila Koroška vso grozo turškega napada.

Ko se je raznesla vest, da so Turki na Soči, se zbero koroški kmetje pod vodstvom nekega Matjaža, da bi odbili napad. Bilo jih je kakih 3000 mož, ki so se utaborili pri Kokovi. Kar pribeže begunci s Predela s strašno novico, da je Turkov kot listja in trave in da so že na koroški zemlji. To je kmete tako preplašilo, da jih je ponoči od sobote na nedeljo 2600 ušlo. Mala četa, ki je še preostala, in kateri se je približalo še nekaj rudokopov in drugih brambovcem, ni mogla proti mnogostevilnemu sovražniku ničesar opraviti. Turki so kmete nenadoma zajeli, deloma pobili, deloma pa razpršili. Že v nedeljo večer so bili Turki na Vratih. Goreče vasi in hiše so napadli njih prihod. Trpela sta zdaj zlasti Zilška in gornja Dravska dolina.

(Dalje prihodnjic.)

INSURANCE
Fire — Windstorm
Automobile
Za zanesljivo postrežbo se priporoča
Daniel Stakich
Agentura
15813 Waterloo Rd.
KE 1-1934
(Fri.-x)

Prvi slovenski prevod sv. pisma

V tem tednu, ki nosi v clevelandski škofiji častni naslov "sveto-pisemski teden," je gotovo prav, če se posebej kot Slovenci spomnimo, kdaj je naš narod dobil božjo besedo napisano v svojem jeziku, kdo mu je to oskrbel, kakšna je bila po svoji obliki itd. Svetopisemski teden je kakor nalašč primenen za tak pogled v našo narodno preteklost.

Nekje sem bral, da se kak narod šele tedaj uvrsti med kulturne narode, ko dobi sveto pismo v svojem jeziku. Prav nobenega dvoma ni, da to drži. Narodov jezik mora biti resnično vsestransko izgrajen, da je mogoče v njem vsebinsko in jezikovno polno podati božjo besedo. In če se v tem pogledu ozremo na svoj jezik, vidimo, da je naš jezik na splošno zelo zgodaj, med slovanskimi jeziki pa brezdvomno med prvimi dosegel to stopnjo.

Prvič najdemo zapisano slovensko besedo v letih med 972 in 1025; vsaj iz te dobe so nam ohranjeni prvi slovenski zapiski. To so tako imenovani **brziški spomeniki**, ki niso samo najstarejši ohranjeni slovenski zapisek, marveč hkrati tudi najstarejši slovanski zapisek v latinici sploh. Značilno je, da je tako ta prvi ohranjeni slovenski zapisek kakor tudi malone vsi drugi naši jezikovni spomeniki o. o. knjižna dela vse do 1768. l. verskega značaja. Vse namreč, kar je bilo v tem času napisanega v našem jeziku, je služilo skoro izključno za verske odnosno za cerkvene potrebe našega naroda. Za svetne potrebe napisanega imamo iz tega časa razmeroma malo.

Toda to, kar nas danes v prvi vrsti zanima, je vprašanje, kako in kaj je bilo s prvim slovanskim prevodom svetega pisma o. o. njegovim natisom. Svetopisemski teden nam to narokuje.

Prevod vsega svetega pisma stare in nove zaveze je Slovincem prvi oskrbel Jurij Dalmatin. Dalmatin je poleg Trubarja najpomembnejši slovenski protestantski pisatelj. Rojen je bil okrog 1547. v Krškem, umrl pa je 31. avg. 1589. v Ljubljani. Prvi pouk je dobil v šoli pisca prve slovnice slovenskega jezika Adama Bohoriča v Krškem, nadaljeval pa je s študijami v Nemčiji in postal nazadnje protestantski bogoslovni profesor. 1572. se je vrnil za stalno v domovino, kjer je postal predikant (pridigar) deželnih stanov v Ljubljani. Poleg te službe pa je opravljal še vrsto drugih v okrilju slovenske protestantske cerkve. Protestantskega verskega nauka se je navzel že v Bohoričevi krški šoli in mu je os-

tal zvest vse življenje. Najvažnejše Dalmatinovo življenjsko delo je prevod vsega sv. pisma v slovenski jezik. Za to se je odločil še, ko je študiral v Nemčiji. Pred njim je prevzel nekaj svetopisemskih tekstov v slovensčino Trubar, toda to so bila samo dela iz sv. pisma nove zaveze. Zaradi neznanja hebrejščine se Trubar ni hotel lotiti prevajanja svetopisemskih knjig stare zaveze. Vsaj prevod Pentatevha, t. j. petero Mozesovih knjig, je Dalmatin opravil še pred svojo vrnitvijo 1572. v Ljubljano. Po prihodu v Ljubljano pa je najprej prevzel knjigo Jezus Sirah, ki je izšla kot prvi tisk v ljubljanski Mandelčevi tiskarni, za katero je dal prav on pobudo.

S prevodom vsega sv. pisma je bil Dalmatin gotov okoli 1578. Med 24. avg. in 25. okt. 1581. je bila v Ljubljani zbrana posebna komisija, sestavljena iz protestantskih duhovnikov vseh treh sloven. dežel: Kranjske, Koroške in Štajerske, da je pregledala in odobrila prevod. Kot jezikovni strokovnjak pa je v komisiji sodeloval Adam Bohorič. Iz zapiskov odn. opazk, ki jih je ob tej priliki napravil, je nastala njegova slovnica slovenskega jezika "Arcticae horulae" (Zimske urice).

Ker je bil medtem izgnan iz Ljubljane tiskar Mandelc, so morali deželni stanovi iskati drugega tiskarja, ki naj bi natisnil Biblijo. Končno so to izročili Samuelu Selfischu v Wittenbergu na Nemškem. Tiskanje je nadzoroval Dalmatin sam. Tisk je bil gotov naravnost v rekordno hitrem času, t. j. v petih mesecih. Knjiga je bila gotova meseca decembra 1583, toda na naslovni strani je dobila letnico 1584. Naslov knjige se je glasil "Biblija, tu je, vse svetu pismo." V slovenske kraje so jo morali spravljati skrivaj. Tako se je zgodilo, da so jo pošiljali v sodih z napačno označevanjem vsebine.

Trubar, ki je prvi začel pisati Slovincem knjige v njihovem jeziku, je izbral govorico svoje rojstnega kraja Raščiće pri Vel. Laščah za knjižni jezik. To je najbolje poznal. Videl je tudi, da je z njo povsod shajal, da so jo povsod razumeli. Trubar je s tem postavil osrednjo dolničnico v temelj sloven. knjižne jezika, kar je ostala do danes, le da so vanjo sprejeli že Trubarjevi sodelavci in za njimi še drugi slovenski jezikovni ustvarjalci iz drugih slovenskih pokrajin temeljne elemente svoje govornice, tako da je naš današnji knjižni jezik skupen izraz slovenske jezikovne podobe. Dalmatinov jezik ni bil samo za svoj čas izredno lep, marveč

ga občudujemo še danes. Ni čudno, če postavljamo njegovo Biblijo ob stran druge največje slovenske knjige — Prešernovih Poezij.

Dalmatinova Biblija je bila namenjena sloven. protestantski cerkvi, ki jo je ustanovil Primož Trubar. Kot taka je ohranila svoj zgodovinski pomen. Z njenim besednim zakladom, glasoslovnim in oblikoslovnim gradivom so se ukvarjali vsi slovenski jezikoslovci, posebno o. Stanislav Skrabc, slovnica dr. Ant. Breznik in te dni umrli največji slovenist vseh časov dr. Franc Ramovš.

Medtem, ko je v času katoliške verske obnove večina slovenskih protestantskih knjig končala v ognju, je bilo Bibliji v veliki meri prizanešeno. S katoliškimi cerkvenim dovoljenjem jo je smela še dolgo časa uporabljati sloven. katol. duhovščina.

O prvi slovenski katoliški izdaji sv. pisma pa posebej ob drugi priliki. J. S.

Vesti iz Slovenije

V LJUBLJANI so nedavno ustanovili Trgovinsko zbornico za Slovenijo. Za predsednika je bil določen Stane Cunder.

Odbor je dobil tudi pooblastilo za ustanovitev več odsekov. Med temi je tudi odsek "za obnovev ljubljanskega veleselja." Tako so komunisti po vseh dosedanjih letih svojega eksperimentiranja z gospodarstvom in trgovino morali seči daleč nazaj v "reakcionarno dobo" predvojnje Slovenije in poklicati v življenje ustanovo, ki so jo Slovenci že imeli. Prav tako bodo sedaj začeli tudi s pripravami za obnovev Ljubljanskega veleselja, ki je pred vojno sloves

Pri nas dobite
kompletno zalogo mesa,
sveže zaklane kokoši.

Vsak ponedeljek sveže JETRNE in KRVAVE KLOBASE, kakor tudi lepo zalogo DOMA PRAKARJENEGA MESA in KLOBASE.

FRANK TAUCHER, lastnik

491 E. 260 ST.

EUCLID, OHIO

Novi telefon: RE 1-9566

Isto zalogo dobite tudi pri

STANLEY TAUCHER

20668 LAKE SHORE BLVD.

slov. industrijskih izdelkov širil globoko v inozemstvo. In za vse to komunistično razdejavanje v slovenskem gospodarstvu so komunistični priskledniki še "z odobravanjem sprejeli resolucijo Central. komiteju KPS".

Moški dobijo delo

MOSKI DOBE SLUŽBE
Hahn Manufacturing Co.

išče shaper hand za jobbing shop. Plača od ure. Nadurno delo!

Prav tako išče tudi operatorja za horizontal boring mill. Plača od ure. Nadure!

Hahn Manufacturing Co.

5332 Hamilton Ave.

(194)

MALI OGLASI

Mala farma naprodaj

Udobnost, lepoto in varnost dobite, ako kupite to posestvo. Hiša 7 sob ima 3 spalnice, stanovanjsko sobo, jedilno sobo, veliko moderno kuhinjo, preproge v stanovanjski in jedilni sobi in na stopnicah. Hotpoint električna peč in ledenica 9 kub. čevljev vključena v ceni \$19,000 za hitrega kupca. Je 3¼ akrov, 2 akra grozdja in 42 sadnih dreves. Med Bishop in SOM Center Rd., blizu Slapnikov in Oblakove farme. Kličite WI 3-3795. —(194)

SINGER SEWING CENTER

747 E. 185 ST.

CLEVELAND, OHIO

nudi ženam, ki šivajo doma, še eno posebnost:

Jesensko in zimsko blago za obleke po 20 do 30% popusta

GOVORIMO SLOVENSKO
Rayon Gabardine69 jarda
Nylon Crepe1.49 jarda
Corduroy1.59 jarda
Wool Jersey 100%.....2.69 jarda
Wool Crepe 100%.....2.09 jarda
Worsted Gabardine.....4.98 jarda

Naprodaj

E. 70 blizu Superior, hiša za 2 družini, 5 in 5, kurjava na premog. Dohodki \$60 na teden in stanovanje za lastnika. Velik lot. Cena \$10,900. Imamo tudi druge hiše za 1 ali 2 družini.

Chimes Realty

EX 1-8468

(194)

Išče sobe

Starejša ženska išče 2 ali 3 nepremljene sobe z privatno kopalnico, blizu transportacije. Ima priporočila. Kličite HE 1-0692.

—(Sept. 26, Oct. 2. 3)

Grozdje naprodaj

Lepo rdeče in belo grozdje naprodaj po ugodni ceni. Vprašajte pri: Mary Vodcar, 847 E. 236 St. ali kličite RE 1-5315.

—(194)

ČE IMATE KURJA OČESA

"Mandel Corn Plasters," najboljši odstranjevalec kurjih očes. Pokličite KE 1-0034 in vam pošljemo po pošti. Cena 35 centov.

MANDEL DRUG

15702 Waterloo Rd.

Hiše naprodaj

Renwood Ave., blizu E. 185 St., krasna hiša za 1 družino, 6 sob, po zelo zmerni ceni.

Imamo tudi mnogo drugih dobrih kupov v Collinwoodu, Euclidu in E. 185. okolici. Cena zmerna.

John Knific

820 E. 185 St.

IV 1-7540

(194)

Iščejo stanovanje

Zakonski par z enim otrokom išče 3 ali 4 sobno stanovanje kjerkoli že. Kličite UT 1-3450. —(195)

Hiša naprodaj

Hiša 7 sob z modernimi udobnostmi in lot 3 akrov. Idealno za veliko družino. na 15121 Woodbury Ave., blizu W. 150 St., severno od Puritas Ave. Pokličite lastnika CL 1-6516.

Moški dobijo delo

FORD MOTOR CO.

17601 Brookpark Rd.

zdaj preišče sposobne može za sledeča dela

FOUNDRY WORKERS

CUTTER GRINDERS

TOOLMAKERS

ELECTRICIANS

MILLWRIGHTS

MACHINE

REPAIRMEN

GAS WELDER

HYDRAULIC

REPAIRMEN

GAS WELDER

HYDRAULIC

REPAIRMEN

DIE SETTERS

Prošnje lahko vložijo tudi moški, ki znajo delati na eni izmed sledečih strojih v toolroom.

MILLING

MACHINES

GRINDERS

LATHES

SHAPERS

zvrstna plača od ure z dodatkom za življenjske stroške

Pridite osebno takoj v naš Personnel Building na Engle Rd. blizu Brookpark Rd.

(194)

Voznik prodajalec

Plača in provizija; dobro ampak ni potrebno, če ima izkušnje v mesni trgovini. 5 dni v tednu. Zavarovalniške koristi. Mora govoriti dobro angleško. Oglasite se osebno samo v ponedeljek od 9:30 do 11:30 opoldne.

The A. Habermann Provision Co.

1265 W. 65 St.

(194)

Delavce

Delavce za znotraj išče

Double Eagle Bottling Co.

6515 St. Clair Ave.

(194)

PRIDRUŽITE

SE K

TAPCO

TEAM

TAPCO

potrebuje može

IZKUŠENE

IN UČENCE

za

FORGE SHOP

TRAINEES

TOOL ROOM

MISCELLANEOUS

MACHINERY

ELECTRIC ARC

WELDERS

TOOLMAKERS

Morate biti pripravljeni delati KATERIKOLI šift. Dobra plača od ure. Ugodni delovni pogoji. Prinesite izkaz državljanstva.

Uradne ure 8 zj. do 5 pop. vsak dan; v soboto in nedeljo od 8 zj. do 4 pop.

THOMPSON

PRODUCTS, INC.

23555 Euclid Ave.

C.T.S. Bus No. 28

(204)



STARA TEKMECA STA SE SREČALA — Prvič po republikanski konvenciji v Chicagu, Ill. se v knjižnici Columbia univerze pogovarjata predsedniški kandidat D. Eisenhower in senator Robert Taft. Taft je obljubil, da bo storil vse, kar je v njegovi moči, da bodo republikanci pri volitvah zmagali.

"Nadžkof Jeglič" je dospel

Lemont, Ill. — Dolgo zaželjena željno pričakovana knjiga o nadškofu Jegliču je slednjič dospela iz Celovca. Jaz sem jo ravnokar prebral in moram reči, da še nikoli nisem nobene knjige prebral s tolikim zanimanjem in s tako toplo ljubeznijo kot to. Pisana je ravno v pravem duhu, da jo bo lahko vsak razumel: preprost človek jo bo z veseljem bral in izobraženec bo segel z užitkom po njej. Da je knjiga bolj pregledna, je razdeljena v 15 poglavij, ki je eno bolj zanimivo od drugega. Poglavja imajo napise: Dom in rod, Mlada leta, Za vzori, V Bosni, Ljubljanski vladika, Zavod sv. Stanislava, Apostol naroda, Učenik naroda, Duhovnik in škof, Še nekaj podob, Večer življenja, Odmevi po smrti, Jeglič, kot človek, Veliko življenje v majhnih podobah.

To knjiga v glavnem obsega. Pod črto ima knjiga polno opomb, ki so silno zanimive. Tako knjigo je bil zmožen pisati samo človek, ki je leta in leta živel v najožjem stiku z velikim Jegličem in je bil njegov dolgoletni škofijski tajnik in poznejši kancler ljubljanske škofije msgr. dr. Jože Jagodič. Knjigi na pot je napisal priporočilo Jegličev naslednik in ljubljanski škofijski stolici dr. Gregorij Rožman.

Knjiga se naroča pri Rev. Bernard Ambrožič OFM 238 E. 19 Street, New York, N. Y. in na naslovu: Slovenska pisarna 6116 Glass Ave. Cleveland 3, Ohio. Ponekod jo bodo prodajali tudi privatno. Tudi podpisani je dobil iz Celovca 50 izvodov knjige Jeglič, pa mora takoj povedati, da je nima več, ker so se kar stekli za njo. Torej knjigo naročate po pošti na zgornjih dveh naslovih.

Koliko knjiga stane? Med časom tiskanja se je tisk zelo podražil v Celovcu. Knjiga stane zdaj \$5.00. Ali je to veliko? Res ni dosti. Ravnokar je izšla angleška zelo lepa knjiga o misionarju Pirču. Napisal jo je Rev. William Furlan. Knjiga ima 270 strani in stane \$3.50. Pa nihče ne pravi, da je predraga. Jegličeva knjiga ima 500 strani in je oblika knjige precej večja. Torej bi morala biti knjiga najmanj šest do sedem dolarjev. Pet dolarjev res ne bo preveč za tako knjigo. Avstrijski delavec, torej koroški Slovenec mora delati en dan in pol, da si bo lahko kupil Jegličovo knjigo. Koroška služkinja bo morala delati osem do 10 dni za knjigo, pa bo knjigo čisto gotovo kupila, ker je zavedna Slovenka in hoče nekaj

vedeti o največjem možu, ki ga je rodila slovenska mati: o nadškofu Jegliču. Tako tudi pravičnik ne dvomim, da boste vsi zavedni ameriški Slovenci segli po tej lepi knjigi. Saj je še vedno res: Narod, ki svojih velikih mož ne pozna in jih ne spoštuje, jih vreden ni. Sezite torej takoj po lepi slovenski knjigi "Nadžkof Jeglič."

P. Odilo Hajnšek OFM.

Cleveland Community Chest



Letos si je Cleveland Community Chest postavila najvišji cilj v vsej svoji zgodovini — \$6,850,000. Toliko bodo Clevelandčane v l. 1953 stale zdravstvene in dobrotelne ustanove Red Feather, toliko bo torej treba zbrati v času med 20. in 30. okt.

Letošnji predvideni cilj je za \$350,000 ali za 7% višji od lanskega, kot sporoča načelnik kampanje Harry F. Burmester, prvi podpredsednik Union Bank of Commerce.

Večje potrebe in nove ustanove so po besedah Burmetra vzrok višje postavljenemu cilju. Zveza slepih veteranov in Zveza za duševno bolne sta dve novi ustanovi, ki sta se priključili Red Feather družini. Tudi Obrambni sklad bo dobil letos malo večji delež kot prejšnja leta. Glavni vzrok po večji vsoti je pa seveda v zmanjšani vrednosti dolarja.

Če bi hoteli kriti vse najnujnejše potrebe, bi morali zbrati najmanj 8 milijonov dolarjev, to pa je le precej velika vsota in tako se bo moral Community Chest v svojem delu malo omejiti. Z ozirom na kupno moč dolarja in na povečano število prebivalstva, razpolaga fond s povprečno precej manjšimi sredstvi kot je razpolagal pred desetimi leti, je povdaril Burmester.

— Kubični čevljev dobrega črnega premoga da toliko električne sile, da bi gnala navadni električni hladilnik celih 62 dni.

Večno plačilo ji ne bo odšlo

New York, N. Y. — Fani Pavli nas je zapustila, ko še niti 66 let ni dopolnila. V torek 17. sept. smo izročili njeno izmučeno telo zemlji. Kakor je bila skromna in tiha v svojem življenju, tako je neopazno in tiho odšla s tega sveta. Ali vendar je bilo njeno življenje tako bogato, če ga gledamo z vidika krščanskih čednosti. Res je povsetila svoje življenje bližnjemu in v božjo čast.

Z neverjetnim samozatajevanjem je prenašala dolgo svojo bolezen, ne da bi komu kaj požila. Pa je imela na nogi od svoje mladosti obvezo, ker je imela "flus" od prehlada na glavi v otroških letih. In ko jo je napadla sedanja bolezen, ji je dolgem z velikim samozatajevanjem kljubovala in hodila dan za dnem na delo, čeprav je skoro vso hrano dan za dnem povračala in je vsled tega tako oslabela, da je delala le še s skrajnim naporom in so se ji od velike oslabelosti tresle roke. Obiskal sem jo v bolnišnici in videl, da jo je bila skoro kost in koža, dasi je šele par dni ležala v bolnišnici.

Ni mislila nase in ni imela denarja zase, da bi si lajšala trpljenje in zdravila bolezen, imela ga je pa za druge. Skozi vsa leta po vojni je romal paket za paketom v stari kraj. Z zaupanjem, da bo Fani pomagala, so se številni obračali nanjo za pomoč. Fani ni mogla odreči in je znala vedno spraviti skupaj nov in zopet nov paket. Poleg tega pa so bili še redni mesečni prispevki za bogoslovce. Ko so sorodniki prišli sedaj v njeno stanovanje, so opazili, da je nekam prazno. Stanovanje se je izpraznilo, ker je bilo Fanino srce polno ljubezni do trpečih bližnjih. Šivalni stroj, divan, itd vse je šlo za potrebne družine. Otroke je imela tako rada in zato je tudi tako rada pomagala družinam s številnimi otroki.

Zemlja jo je pokrila in mi jo bomo pozabili, vsaj mi, ki živimo tu v izobilju. Ne bodo pa na Fani pozabili siromaki in starem

kraju, ki jim je tako bogato in vztrajno prihajala njena darežljiva pomoč. Ne bo jo pozabila tudi slovenska župnija na Osmi v New Yorku, kamor je Fani vsak dan prihajala krepcat se za težave tega sveta in častit Njega, ki nas je za se ustvaril. Župnija na Osmi občuti, da se je podrl eden izmed stebrov, ki jo držijo. Slovensko župnijo na Osmi namreč največ držijo še dobre, pobožne in za božjo čast vnete slovenske žene in le z njihovo pomočjo se more še ta slovenska župnija držati. Toda odhajajo v grob druga za drugo. Kdo bo potem še skrbel za našo faro? Ali bo tudi ona morala umreti s temi vzornimi ženami?

Fani je tako živela in tako delala, ker si je bila popolnoma na jasnem, kaj je cilj našega življenja. Predobro je vedela, da ko človeka dohiti smrt, ne nese s seboj nič drugega kakor prekritizane bele roke in pa dobra dela. Teh zakladov si je obilo nabrala, tako da jo je Sodnik z ljubeznivim nasmehom povabil: "Fani, pojdi v življenje, ker si se v življenju zatajevala!"

J. B.

Angleški zunanji minister Eden na Koroškem

Dne 17. t. m. je Anthony Eden, angl. zun. minister, potem ko mu je potekel eno mesečni dopust in je opravil svoje ženitovansko potovanje po Pirnejske mpolotoku, odpotoval v Jugoslavijo, da se tam sreča z jugoslovan. najnovejšim visokim ženinom Titom. Kako so se imeli v Belem dvoru na Dedinju pri Belgradu, nas tu ne zanima, ker so to zasebne stvari novoporočencev, vemo pa, da sta se Sir in Tovariši menila tudi v obrambnih vprašanjih obeh držav kakor tudi o sodelovanju Jugoslavije z Atlantsko zvezo, o tržaškem in avstrijskem vprašanju in ne v najmanjši meri tudi o gospodarskih vprašanjih, ki obe državi v precej enaki meri stiskajo.

Iz Jugoslavije jo je Eden mahnil še v Avstrijo, kjer se je razgovarjal v glavnem o gospodarskem in političnem sodelo-

vanju Avstrije z njenimi sosedami, v prvi vrsti z Jugoslavijo in Italijo. Sicer bomo pa o tem še prihodnjič kaj napisali, posebno ker je Eden ob tej priliki bil spet nekaj dni na Koroškem.

Ob priliki Edenovega obiska v Belgradu in na Koroškem so v Rimu nekoliko bolj kakor navadno škilili čez mejo.

Bombaž

Kemija je odprla popolnoma nova obzorja za predelovanje in zboljševanje raznih vrst bombaža; razne nove tehnike za spreminjanje bombaževih vlaken so zdaj že tako napredovale, da so severnoameriški bombažni tovarnarji prepričani, da se bombažni industriji ni treba prav nič bati konkurence umetnih vlaken.

Prvi sadovi kemičnega raziskovanja narave in uporabe bombaža so že vidni v izdelovanju bombažnih tkanin, ki so ognjavarne, zelo trpežne in se ne mečkajo.

Za izdelovanje tkanin, ki se ne mečkajo, uporabljajo tehnike, s katero prepojijo bombažna vlakna z določenimi vrstami tekočih smol; kot znano imajo bombažna vlakna obliko votlih cevč z luknjicami stenami. Nato s pomočjo vročine spremenijo molekularni stroj smol, ta proces imenujejo polimerizacijo.

Če se nato bombažno vlakno upogne, težijo smolnate molekule v vlaknu za tem, da se spet naravnajo in tako se preprečuje gube v tkaninah.

Povečanje odpornosti pri uporabi so pa dosegli z delno acetilizacijo bombaža, kar napravi takoj predelano tkanino za štirikrat bolj odporno, kot je navaden bombaž. Aminiziranje bombaža ga pa napravlja za bolj pri-

ANTON HIBLER
iz starega kraja izučen
URAR
se priporoča za v to stroko
spadajoča dela
6530 St. Clair Avenue
Tel.: EX 1-8316

DRAMATSKO DRUŠTVO "LILIJA" VABI NA IGRO

"Pri kapelici"

v 3 dejanjih

v nedeljo 5. oktobra ob 3 uri popoldne

V SLOVENSKEM DOMU NA HOLMES AVE. COLLINWOOD

OSEBE:

JURČEK, vaški črednik	Lojze Mohar
REPAR, posestnik in gostilničar	Franc Kastigar
METKA, njegova hči	Magda Novak
LIZA, vdova — bajtarica	ga. Anica Hočevar
IVAN, njen sin	Janez Hauptman
LIPE, vaški trgovec	August Dragar
SMOLE, posestnik	Franc Hren
JERA, vaška klepetulja	ga. Ivanka Pajk
AGATA	Vida Štepec
POSTAR	Tone Štepec
OROŽNIKA	Tone Nemeč in Janez Simen
KOSCI	Mirko Boh, Franc Dolinar, Ciril Štepec
ZANJICE in PERICE	Mara Štepec, Anica Štepec, Anica Nemeč, Helena Nemeč, Marija Bohinjc, Ivanka Jerin

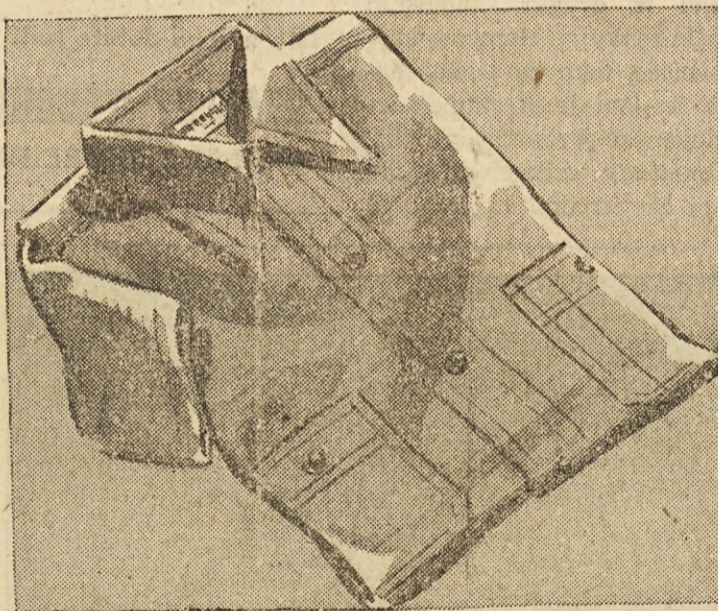
REŽISER: Rudi Knez

Po igri domača zabava

Odprto v petek, soboto in ponedeljek do 9. ure zvečer



KUPUJTE pri SEARS in VARČUJTE



Posebni prihranki! Modre bombažne Chambray

Hercules delovne srajce

- Regularno 1.59
- Mere 14 do 17

1.09

Ličen podložen ovratnik se lepo prilaga obleki, široko in prostorno krojene za večjo udobnost. Glavni šivi so dvakrat šivani. Prihranite na tej razprodaji.

Carnegie, Lorain Ave., Painesville, Elyria



Mnogo prihranite pri teh znanih Pilgrim

Boljših moških nogavicah

- Normalno 45c
- Mere 10 do 13

3 Za 99c

Searsovi odjemalci so napravili izvrsten kup pri teh slavnihih nogavicah . . . in sedaj jih lahko dobite veliko ceneje. Mehek vpojliv bombaž. Pastelne in temne barve. Vse mere 10 do 13.

Carnegie, Lorain Ave., Painesville, Elyria



- CARNEGIE PRI E. 86th
- LORAIN AVE. PRI W. 110th
- 95 N. PARK PL., PAINESVILLE
- 328 BROAD ST., ELYRIA

"Zadovoljstvo zajamčeno ali vrnemo denar"



PUJSKI NA COLLEGE — Melvin Blase iz St. Charles, Mo. je vzel s seboj nekaj mladih pujskov, ko se je podal študirat na University of Missouri. Blase je najel v bližini Columbia, kjer stoji univerza, farmo, na kateri namerava gojiti 80 prešičev posebne vrste. Z dohodkom, ki ga bo imel od tega, namerava kriti stroške svojega študija. Fant je iznajdljiv in podjeten!

pravnega za barvanje z vsemi barvami, ki jih uporabljajo pri barvanju volne.

— Amer. elektrarne so vporabile leta 1950 nad 90 milijonov ton premoga.

Za nov FORD

DOBRE, RABLJNE AVTE, NOVE IN RABLJENE TRUKE

se posvetujte najprej

JOHN YAKOS-em

z njim lahko govorite slovensko

EUCLID FORD CO.

495 E. 185 St.

IV 1-8400

PAPIRAMO IN BARVAMO SOBE

Prvovrstno delo, zmerne cene. Pokličite, da vam damo prost proračun. Imamo parni kotel za odstranjenje papirja.

GEO. PANCHUR in SINOVIC
16603 Waterloo Road
KE 1-2146

BARVE IN STENSKI PAPIR V NAJNOVEJŠIH VZORCIH

CERTIFIED TYPEWRITER SERVICE

1127 East 66th St.

Pisalni stroji in seševalni stroji v najem in v popravilo
Trakovi in carbon papir

J. MERHAR

Pokličite HENDERSON 1-9009

ZA DOBRO PLUMBINGO IN GRETJE POKLIČITE

A. J. Budnick & Co.

6631 St. Clair Ave.

PLUMBING and HEATING

Business Phone: UT 1-4492

Residence: PO 1-0641

ZA HITRO POSTREŽBO POKLIČITE UT 1-0926

plumberska zaloga - orodje - ključke
železnina - električna zaloga - barve
ST. CLAIR HARDWARE
7114 St. Clair Ave., UT 1-0926

Laddie Pujzar - Joe Vertocnik, lastnika



ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO
6016 St. Clair Ave.
Tel. ENdicott 1-3113

Čistimo v vaše zadovoljstvo

Tudi barvamo - likamo in popravljamo

ACME DRY CLEANING & DYEING CO.

672 E. 152 St. GL 1-5374

Izvrstno pivo - vino - žganje in okusen prigrizek

Se priporočamo

Three Corners Cafe
1144 EAST 71st St.
Frank Baraga, lastnik

SLOVENSKA BRIVNICA (BARBERSHOP)

761 East 185th St.

GEO. KOVAČIČ in JOHN PETRIČ lastnika—se priporočata

Mnenja in vesti

IZ ŽELEZNEGA OKROŽJA

Piše Andrejček

Duluth, Minn. — Okrog nas se vrtil in poteka življenje v raznoterih oblikah. Tu tako, tam tako — mora tako biti menda, drugače bi bil svet preveč udarjen po enem kopitu, pravijo nekateri. Mogoče.

“Da ne boš gledal samo doli po Superior jezeru in pa gori v neskončno daljavo severne Minnesote, pojdi z menoj v nedeljo v Green Bay,” me je povabil moj dobri prijatelj pred kratkim.

“Pa kaj bova delala tam, ali bova šla samo na uro gledat? To lahko gledava tu v Duluthu, kjer je ur toliko, da jih prodajajo na vseh vogalih.” — se pošalim napram prijatelju.

“Obiskala bova tam moje sorodnike, po potu mi boš pa pripovedoval kakše storitve, ki jih veš ti Andrejček toliko, da ti jih nikoli ne zmanjka.”

“Da bi te motil, da ne boš pri kolezu zaspal, — a? Koliko mi boš pa plačal za to? Saj veš, Amerika je dežela materializma, tu ni ničesar zastoj, vse dela samo za bakšiš in jaz naj bi te zabaval na poti, ki praviš da meri okrog 260 milj?”

“Dobro boš plačan Andrejček, pojdi, dihal boš svež zrak, gledal boš lahko vse na okrog, lahko pel in vriskal in ali ni že samo to dobro plačilo?”

“I seveda! Še preveliko plačilo! Se le šalim prijatelj, šalim. Saj veš, drugače bi bilo pusto na svetu.”

Načrt sva s prijateljem izvedla. Vsedla sva se kimalu po polnoči v soboto večer in prijatelj je ščipal svoj “Dodge,” da je brzela, kakor kak “jet.” Ko bi naju videl kak Crnogorac bi kazal: “Videl sem voz, ki prdi, puši i brzi, kao sam vrag!” In povem vam, bilo je takó. V Green Bay sva privozila v dobrih šestih urah.

V Green Bay sva po zajutruku pri njegovih sorodnikih šla kot kristjana k sv. maši, ker bila je nedelja. Po maši pa smo se dopoldne razgovarjali pri njegovih sorodnikih. V mene so tiščali, da naj jim povem kaj o starem kraju, itd. Dokaz, da naši ljudje, ne glede kako dolgo so že v tujini, še vedno ljubijo z vsem srcem svojo rodno grudo. Lepo je to.

Ko je bila 11 ura dopoldne, pa gospodar odpre radio, rekoč: “Zdaj bo pa slovenski radio program v Milwaukee.” — Res kmalu se oglasi slovenski oglaševalec Mr. Staut in začne v lepi slovensčini oznanjati točke programa. Napeto sem poslušal. Zelo lepe komade je igral s plošč. Slovenska pesem je lepa in če jo čuješ v tujini, je še dvakrat lepa. Vsa čast in priznanje Mr. Stautu, ki se trudi, da slovenska beseda ima svoje mesto tudi na zračnih valovih Amerike. Takoj za njim je pa sledil srbski program. Otvoril ga je tudi spreten govornik, ki je na to opisaval, kako se je boril general Mihajlovič, in kako se je proti njemu z vso hinavščino in z izdajanjem boril Tito, katerega danes nekateri po-

veličujejo kot nekega junaka. Tito je druge zmerjal z izdajalci, pa je bil sam izdajalec, ko so njegovi privrženci obveščevali sovražnika-okupatorja, kje so bili četniki in drugi resnični jugoslovanski borci za pravo svobodo. Tako je, laž in potvarka sta zmagali in se sedaj ponasata kot borca za svobodo in demokracijo, kar pa je največja laž. Jugoslovanski narodi niso bili še nikoli ukovani v večjo gospodarsko, politično in socialno sužnost, kakor so sedaj. Pa se oglašajo take neznalice, kot n. pr. Gašparjeva Francka, detroitski automat Jurca, Big Tony, in drugi in povzdigujejo Broza, ki je menjal svoje ime skoro vsaki dan, menda zato, ker je bil “prepošten” in si končno nadel ime Tita.

Baš te dni sem pri nekemu mojemu znancu tu v Duluthu videl Gl. Naroda in v njem sliko neke skupine ameriških Slovenk. Znani Seliškar, ki spremlja ameriške slovenske skupine, ki hodijo čez morje na obiske in ki jim kaže po načrtu vlade samo ono, kar je vredno pokazati, namreč, kakor se njim zdi, a tja, kjer bi videli vso gospodarsko in socialno mizerijo, jih pa ne pelje, opisuje, kako so veseli naši rojaki, ko vidijo, kar jim on rdeči hlače pokaže. I seveda! Kdor verjame, bo dobil groš. V enem dopisu v Prosveti pravi Seliškar, da je poslal čujte: sar “maršal” Tito obvestilo, da bi se rad sestel z izseljenci. Kaka čast! In bilo je to v tistih dneh, ko se je tam ravno mudila obilna velika gospa glavna tajnica Progressivnih Slovenk v Ameriki in z njo vred neka Vera Ponikvar, iz Cizma, ki čujte ljudje božji, izdaja v naši državi “Free Press.” Ako je njena publikacija res le nekaj takega, kakor izraža ime “Free Press,” je bila sirota pri napačnih ljudeh v gosteh. Kajti “free press” pa Tito, sta idejno tako narazen, kakor sta jug in sever. Najdobra Vera Ponikvarjeva v svojem “Free Pressu” samo objavi en kratek ponižen nasvet Titu, da naj ta od naših rdečkarjev tako čislani “maršal” enkrat razpiše svobodne volitve in da naj dovoli prijavo in pa uvrstitev na volilno listo kako narodno ali pa katoliško stranko, pa bi videla, kako bo njen “Free Press” dobrodošel “maršalu.” Samo poskusi naj! Seveda, glav. tajnica Prog. Slovenk, ta se pa vozi h Titu, kakor iz Euclida v Collinwood. Na sliki sem jo videl poleg maršala. Salament, kaj zastavna dama je to! Tito je kar bolj “švoh” zgledal poleg nje. Gledajoč sliko, si jaz navihani Andrejček nisem mogel pomagati, da bi mi ne stópila pred oči tista epizoda, ki mi je jo nekoč pravil unijatski svečenik v Ljubljani. Dejal je, da njegov stric je bil tudi svečenik. In ko je nekoč vernikom bral iz Zgodb sv. pisma, je na prižnici bral:

“Ko je Bog ustvaril svet, je šteti dan ustvaril človeka. Ustvaril mu je tudi družico ženo...” Tu se je besedilo končalo na eni strani in ko je list obrnil, je mesto, da bi obrnil le samo enega, obrnil več listov skupaj, tam pa se je ravno na novi strani čitalo: “... bila je 20 čevljev široka in 40 čevljev dolga...” Tu se je pa namreč čitalo o Noetovi barki na tisti strani. Seveda se je svečenik hitro sam spomnil, da je naredil napačno, a verniki stari Vlahi, so se pa spogledali in dejali drug drugemu:

Bogme, to je morala biti baba i pol! In ker se na tisti sliki Tito tudi nekam na smeh drži in zgleda poleg ameriške dame

tem tudi Stalin. Ker idejne razlike in razlike v načinih vladanja med njima ni nobene. Stalin je gradil in gradi s sužnji razne tovarne, rudokope, itd. Isto dela tudi Tito. Kdo je zgradil n. pr. Litostroj v Sloveniji? Morda kaki unijatski delavci? Kaj še! Politični jetniki so morali tudi delati. Kako bi naši naprednjaki vpili, če bi v Ameriki tako ravnali. K Titu, ki pa s sužnji dela in gradi, kar dela, pa hodijo občudovat in mu s tem še pogum dajejo: bravo, prav delaš, le tako naprej! Dasi on to dela z njihovimi brati

in sestrami. Kakša logika prevladuje v glavah naših naprednjakov To je zagonetka za bogove!

Pa, ko jim take reči razložite, niso toliko sposobni, dostopni in logični, da bi šli pri tem malo sami vase, pa bi sami sebe vprašali: ali imam jaz res prav, kaj pa če sem res v zmoti? Glej, svoboden in demokratičen Amerikanc res ne mone zagovarjati kake diktature. Morda sem pa le v zmoti? Ko bi ti ljudje šli toliko sami vase in se malo izprašali, saj bi morda prišli do pravega zaključka. Ampak te-

tem tudi Stalin. Ker idejne razlike in razlike v načinih vladanja med njima ni nobene. Stalin je gradil in gradi s sužnji razne tovarne, rudokope, itd. Isto dela tudi Tito. Kdo je zgradil n. pr. Litostroj v Sloveniji? Morda kaki unijatski delavci? Kaj še! Politični jetniki so morali tudi delati. Kako bi naši naprednjaki vpili, če bi v Ameriki tako ravnali. K Titu, ki pa s sužnji dela in gradi, kar dela, pa hodijo občudovat in mu s tem še pogum dajejo: bravo, prav delaš, le tako naprej! Dasi on to dela z njihovimi brati

in sestrami. Kakša logika prevladuje v glavah naših naprednjakov To je zagonetka za bogove!

Pa, ko jim take reči razložite, niso toliko sposobni, dostopni in logični, da bi šli pri tem malo sami vase, pa bi sami sebe vprašali: ali imam jaz res prav, kaj pa če sem res v zmoti? Glej, svoboden in demokratičen Amerikanc res ne mone zagovarjati kake diktature. Morda sem pa le v zmoti? Ko bi ti ljudje šli toliko sami vase in se malo izprašali, saj bi morda prišli do pravega zaključka. Ampak te-

in sestrami. Kakša logika prevladuje v glavah naših naprednjakov To je zagonetka za bogove!

in sestrami. Kakša logika prevladuje v glavah naših naprednjakov To je zagonetka za bogove!

in sestrami. Kakša logika prevladuje v glavah naših naprednjakov To je zagonetka za bogove!

in sestrami. Kakša logika prevladuje v glavah naših naprednjakov To je zagonetka za bogove!

in sestrami. Kakša logika prevladuje v glavah naših naprednjakov To je zagonetka za bogove!

in sestrami. Kakša logika prevladuje v glavah naših naprednjakov To je zagonetka za bogove!

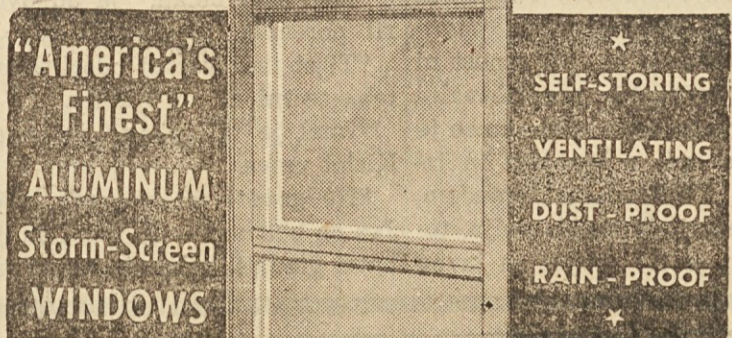
in sestrami. Kakša logika prevladuje v glavah naših naprednjakov To je zagonetka za bogove!

in sestrami. Kakša logika prevladuje v glavah naših naprednjakov To je zagonetka za bogove!

in sestrami. Kakša logika prevladuje v glavah naših naprednjakov To je zagonetka za bogove!

in sestrami. Kakša logika prevladuje v glavah naših naprednjakov To je zagonetka za bogove!

Naročite zdaj, da dobite pred zimo! "KEYSTONE"



TRIPLE TRACK — Seasonal changes at your fingertips. — Never any storage problem. . . . you merely slide 'em away and are always available when needed.

- Vse se lahko čisti od znotraj
- F.H.A. pogoji na razpolago — Nobenega predplačila — 3 leta za plačati — Z plačilom se začne 15. decembra
- Vdelano, da se raztegne in skrjša
- Vkljenjen člen med steklom
- Vdelana veterinica, da kontrolira zgoštev

BREZPLAČNI PRORACUN — NOBENE OBLIGACIJE
Telefonirajte:
KEYSTONE OF CLEVELAND
Vprašajte za RICHARD LAURETIĆ
KE 1-1637 WI 3-1020

(Oglejte si Keystone izdelke na Food Show, Public Auditorium, 9. do 16. oktobra — Stojnica št. A-16)

Pomnite!



CLEVELANDSKA ŽIVILSKA RAZSTAVA
9. do 16. oktobra Public Hall

Kupite ročni zažoj 6 steklenic Coke — bodite pripravljeni postreči vaši družini, gostoljubnosti prijateljem.

BOTTLED UNDER AUTHORITY OF THE COCA-COLA COMPANY BY
CLEVELAND COCA-COLA BOTTLING COMPANY

"Coke" is a registered trade-mark.

© 1952, THE COCA-COLA COMPANY

Najvarnejša pol! — Najugodnejše cene!

COSULICH

Pošiljamo samo pakete, ki so carine prosti

Nekaj Standard paketov, ki so popolnoma prosti carine:

PAKET ŠT. 28 \$8.90	5 lbs. kave 5 lbs. riža 5 lbs. masti 5 lbs. sladkorja	PAKET ŠT. 96 \$13.50	10 lbs. sladkorja 10 lbs. riža 10 lbs. testenin 5 lbs. kave 5 lbs. bakalarja
PAKET ŠT. 15 \$12.90	20 lbs. bele moke 5 lbs. sladkorja 5 lbs. masti 5 lbs. kave 5 lbs. mila	PAKET ŠT. 97 \$9.25	6 lbs. kave 5 lbs. sladkorja 4 lbs. riža 2 lbs. masti 2 lbs. testenin 1 lb. kakava
PAKET ŠT. 91 \$13.75	22 lbs. sladkorja 11 lbs. riža 6 lbs. kave 1 lb. čaja ¼ lb. popra v zrnu	PAKET ŠT. 95 \$34.00	33 lbs. masti 33 lbs. testenin 22 lbs. sladkorja 11 lbs. riža 6 lbs. kave 2 lbs. pralnega mila 1 lb. mila "Palmolive" 1 lb. čaja ¼ lb. popra v zrnu 4 zav. "Noodle soup"
PAKET ŠT. 92 \$14.50	10 lbs. sladkorja 10 lbs. testenin 10 lbs. riža 6 lbs. kave 2 kg kakava 1 lb. čokolade 1 lb. čaja	PAKET ŠT. 80 \$9.20	6 lbs. kave 1 lb. čaja 1 lb. čokolade 1 lb. kakava 1 lb. mila "Palmolive" 0.100 gr. popra v zrnu
PAKET ŠT. 94 \$15.50	30 lbs. testenin 20 lbs. sladkorja 10 lbs. riža 10 lbs. mila	PAKET ŠT. 85 \$6.50	6 lbs. kave 4 lbs. riža

100 lbs. Najboljše moke\$11.75 | RIMIFON: 500 tablet\$13.50
37 lbs. Svinjske masti\$13.50 | 1000 tablet\$23.00
STREPTOMICIN po gramu\$.70

Za vsak paket ali vrečo je treba plačati 200 din poštne, ki pa jo lahko plačamo mi proti odškodnini \$0.67.

Vse blago odpošiljamo neposredno iz našega skladišča v Trstu in pride v roke prejemnika v roku 15 do 20 dni. Vse cene so mišljene franko prejemnik, s plačano prevoznino in zavarovanjem do zadnje pošte oziroma postaje. Jamčimo kot doslej za vsako delono ali popolno izgubo Pakiranje in blago sta prvovrstna.

Za vse Vaše potrebe in obvestila glede pošiljanja vseh ostalih stvari, kot platna, tkanin, čevljev, vseh gospodinskih in osebnih potrebščin, šivalnih strojev, zdravil po receptu in paketov s hrano, sestavljenih po Vaši želji, se obrnite na

BRANCO COSULICH

1461 Metcalfe St. Montreal, Que., Canada Phone: LANcaster 6405
Na vsa pisma odgovarjamo takoj! — Zahtevajte naše polpne cenike!
ENAKA CENA V USA ALI KANADSKIH DOLARJIH!

Ali imate zavarovalnske probleme?

ALI STE PRAVILNO ZAVAROVANI?

Naredite sestanek z nami danes, da se pogovorimo o vaših problemih, radi ognja, nevihte, avtomobila, tatvine, ali druge osebne lastnine.

Za posebno postrežbo pridite k nam ali pokličite

Rudolph Knific

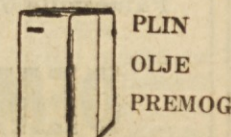
820 E. 185th St. IV 1-7540 KE 1-0288

Ustanovljeno 1908

Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi

HAFFNER INSURANCE AGENCY
6106 ST. CLAIR AVENUE

VAŠ DOLAR gre dlje
Z **MONCRIEF**
grelnim ali zračevalnim sistemom



THE HENRY FURNACE CO., Medina, Ohio

A Thief in the Night

Can take every penny of your treasured savings and place you in personal danger if you're foolish enough to hide your money at home! Open a saving account you know is safe at our bank today.

Member Federal Deposit Insurance Corporation

3 OFFICES
4131 St. Clair
15619 Waterloo
3496 E. 93rd St.
BROADWAY 6666

NORRIS AMERICAN BANK

HENRIK SIENKIEWICZ:

Z ognjem in mečem

"Gospod, kaj si vendar storil?" mu je rekel, "kaj si storil! Svoje in naše življenje si postavil v smrtno nevarnost."

"Jasno velemožni vojvoda, mea culpa!" je odvrnil vitez, "toda mene je pograbil delirium in rajši bi bil stokrat poginil nego pa gledal take reči."

"Hmielnicki je spoznal prežiranje. Komaj sem efferatam bestiam pomiril in tvoj postopek opravičil. Toda on bo danes pri meni in te gotovo povpraša. Tedaj mu povej, da si imel od mene povelje, da odpelješ vojake."

"Danes prevzame povelje Brišovski, ker je bolj zdrav."

"Tem bolje; ti imaš pretrd tilnik za današnje čase. Težavno je kaj drugega storiti v tem postopanju, toda tebi se pozna, da si mlad in da ne moreš prenesti nobene boli v prsih."

"Bolestim sem se privadil, jasno velemožni vojvoda, samo skrumbje ne merom prenesti."

Kisiel je tiho zastokal kakor bolnik, katerega je kdo dregnil v bolečino, potem pa se je nasmehnil s tožno resignacijo in rekel:

"Vsakdanji kruh so zame take besede, katere sem davno oblival z grenkimi solzami, ko sem jih še imel, a sedaj so mi tudi solze že pošle."

Usmiljenje je vstalo v srcu Skrzetuskega, ko je pogledal tega starca z mučeniškim obrazom, ki je poslednje dni svojega življenja živel v dvojnem trpljenju, duševnem in telesnem.

"Jasno velemožni vojvoda!" je rekel, "Bog mi je priča, da sem mislil o teh strašnih časih, v katerih se morajo senatorji in kronski dostojanstveniki klanjati pred razbojništvom, za katere bi bil edino kolec dostojno plačilo za njihove zločine."

"Bog naj te blagoslovi, ker si mlad, pošten in vem, da nisi imel zlega namena. Toda to, kar govoriš ti, govori tvoj knez, za njim vojska, šlaheta, sejni, pol Poljske — in celo to breme prezira in sovraštvo pada na mene."

"Vsak služi domovini, kakor razume. Bog naj sodi namen, a kar se tiče kneza Jeremije, ta služi domovini z zdravjem in imetjem."

"In slava ga obkroža in v njej hodi na solnce," je odgovoril vojvoda. "Kaj pa srečava mene? O! Dobro praviš: Bog naj sodi namene ter naj da vsaj miren grob tem, kateri v življenju trpe čez mero."

Skrzetuski je molčal, Kisiel pa je dvignil v tihi molitvi kvi-

šku oči, črez hip pa je začel takole govoriti:

"Jaz sem Rusin, kri iz krvi in kost iz kosti. Mogile knezov Svitaoldičev leže v tej zmelji, ki sem jo ljubil, njo in to božje ljudstvo, ki leži v njenih prsih. Videl sem krivice od obeh strani, videl sem divjo svojevoljo Zaporožja, toda tudi neznošen napuh onih, ki so hoteli to bojevito ljudstvo pokmetiti — kaj sem hotel storiti jaz, Rusin, a obenem veren sin in senator te Poljske? Zato sem se pridružil tem, ki so govorili: Pax vobiscum! Saj tako mi je narekovala kri, srce, saj med njimi je bil rajni kralj, naš oče, in kancler in primas in mnogo drugih, ker sem vedel, da je poguba, sprejeti se na obe strani."

Vse svoje življenje, do zadnjega diha, sem hotel delovati za pomirjenje — in ko se je prelila kri, sem si mislil, da bom angel sprave. In šel sem, deloval sem in še delujem, dasi v bolesti, v muki in sramoti in v obupu, od vsega najstrašnejšem, moj mili Bog Sedaj pa pa ne vem, ali je vaš knez prišel z mečem prezgodaj, ali pa jaz z oljkovo vejico prekesno, toda to vidim, da se moje delo trga, da že nedostaje sil, da zastonj točcem s sivo glavo ob zid in da, z eno nogo že v grobu, vidim pred seboj le temo in pogin, o veliki Bog — splošen pogin!"

"Bog pošlje rešitev!"
"O, naj pošlje tak plamen pred mojo smrtjo, da ne bi umrl v obupu — in zahvalim ga še za vse bolesti, za ta križ, katerega nosim vse življenje zato, da črn zahteva mojo glavo in da me na sejnih nazivajo izdajico, za ugrabljeno mi imejte, za sramoto, v kateri živim, za vso to grenko nagrado, katero sem dobil od obeh strani!"

Po teh besedah je vojvoda iztegnil svoje suhe roke proti nebu — in dve veliki solzi, morda v življenju zares zadnji, sta se utrnili iz oči.

Skrzetuski ni mogel več dalje strpeti. Vrgel se je pred vojvodo na kolena, zagrabil njegovo roko in rekel z glasom, ki je kazal veliko razburjenost: "Jaz sem vojak in grem drugo pot, toda zaslugi in bolesti dajem čast."

In ta šlahčič in vitez izpod prapora Višniovieckega je pritisnil na usta roko onega Rusina, katerega je pred nekoliko meseci z drugimi vred imenoval izdajico.

In Kisiel mu je položil obe roki na glavo.

"Sin moj," je dejal tiho, "naj te Bog potolaži, vodi in blago-

sovi, kakor te blagoslavljam jaz."

Blodno kolo pogajanj se je začelo še isti dan. Hmielnicki je prišel precej pozno k vojvodi na obed in v najslabši volji. Takoj je izjavil, da je to, kar je včeraj govoril, da se orožje začasno položi, da se snide komisija v binkoštil in da se izpuste ujetniki, govoril in pijanosti, sedaj pa vidi, da so ga hoteli prevarati. Kisiel ga je iznova tolažil, miril, mu tolmačil, ga prepričeval, toda po besedah Ivovskega komornika je bilo vse "curdo tyranno fabula dicta." — Hetman se je tudi tako sirovo obnašal, da se je komisarjem zahotelo včerajšnjega Hmielnickega. Gospoda Pozovskega je udaril samo zato z bulavo, ker se mu je takoj pokazal navzlic temu, da je bil gospod Pozovski zelo bolan in itak blizu smrti.

Ni pomagala ni prijaznost ni postrežljivost, ni prepričevalni razlogi vojvodovi. Šele ko se je nekoliko opil z žganjem in izbornim huščanskim medom, se ga je prišla boljša volja, toda sedaj je bil zopet za javne

stvari popolnoma nesposoben in ni pustil niti jih omeniti, govoreč: "Imamo pijače, torej pijmo — jutri se bo razprava nadaljevala; če ne, pa pojdemo!" Ob tretji uri ponoči si je vtepel v glavo, da gre v vojvodovo spalnico, čemur se je vojvoda z raznimi izgovori protivil. Zaprl je bil namreč nalašč tja Skrzetuskega, ker se je zelo bal, da bi se ta neupogljivi vojak, če bi se srečal s Hmielnickim, ne sporekel, kar bi moglo postati za poročnika pogubno. Vendar Hmielnicki je obstal pri svojem in šel, za njim pa je vstopil Kisiel. Toda kako se je začudil vojvoda, ko je hetman, utrži viteza, mu pokimal z glavo in vzkljnil:

"Skrzetuski! Čemu ne piješ z nami?"

In podal mu je prijazno roko. "Ker sem bolan," je odgovoril poročnik, priklonivši se.

"Ti si tudi včeraj odšel. Brez tebe se mi ni nič ljubilo."

"Imel je tak ukaz," je segel Kisiel vmes.

"Ne govori mi, vojvoda, več. Jaz ga poznam — in vem, da ni hotel gledati, kako ste mi vi iz-

kazovali čast. Oj, to ti je ptiček! Toda kar bi drugemu ne ušlo, uide njemu, ker ga ljubim, on je moj srčni drug."

Kisiel je široko odprl oči od začudenja, hetman pa se je naglo obrnil k Skrzetuskemu:

"A ti veš, zakaj te jaz ljubim?"

Skrzetuski je stresel z glavo. "Misliš, da zato, ker si mi za Omelnikom prerezal zanjko, ko sem bil še slab človek in ko so me zvezali kakor divjo zver? O, ne radi tega. Jaz sem ti dal takrat prstan s prstjo s Kristusovega groba. Toda ti, rogasta duša, mi nisi pokazal tega prstana, ko si bil v mojih rokah — no, jaz sem te itak izpustil — in kvit. Ne zato te sedaj ljubim. Drugo uslugo si mi izkazal, radi katere si moj srčni drug in radi katere sem ti dolžan hvalečnosti."

Skrzetuski je zaporedoma začudeno pogledal Hmielnickega.

"Vidiš, kako se čudi," je rekel hetman, kakor bi govoril komu četrtemu, "spominjam te, kar so mi pripovedovali v

čehrinu, ko sem prišel tja s vrgel na cesto."

Tu haj-bejem iz Bazavluka. Povsod sem povpraševal po svojem sovražniku Čaplinskem, katerega nisem našel — toda povedali so mi, kaj si mu ti storil po najinem prvem srečanju, da si ga zagrabil za glavo in za hlače, vrata razbil z njim in ga okrvavil kakor psa — ha!"

"Res je, to sem storil," je rekel Skrzetuski.

"Oj, slavno si storil, dobro si postopal! No, jaz ga še do- bim — drugače k vragu traktate in komisijo — jaz ga še do- bom in se poigram z njim po svoje — toda tudi ti si mu dal popra."

Potem se je hetman obrnil h Kisielu in nanovo začel pripovedovati:

"Za glavo ga je zagrabil in za hlače, ga vzdignil kakor li- sico, vrata razbil z njim in ga

Tu se je začel krohotati, da se je odmev razlegal po stran- ski sobi in segel celo v obed- nico.

"Gospod vojvoda, daj pri- nesti medu, moram napiti na zdravje tega viteza, mojega prijatelja."

Kisiel je odprl vrata in za- klical slugo, kateri je takoj prinesel tri čaše huščanskega medu.

Hmielnicki je trčil z vojvo- do in s Skrzetuskim, izpil — da se mu je zakadilo iz las, nasmehnil se mu je obraz in dobra volja stopila v njegovo srce. Obrnivši se k poročni- ku, je zaklical:

"Prosi me, česar hočeš."

Rdečica je stopila Skrzetu- skemu na blede lice; nastal je trenutek molčanja.

(Dalje prihodnjič)

YOU DOUBLE PROFIT BY OUR LOSS AT THIS BARGAIN

FIRE SALE AND

REMODELING SALE

FROM WALL TO WALL — EVERYTHING MUST BE SOLD

SAVE UP TO 90%

FIRST COME! FIRST SERVED!

ALL SALES FINAL

OPEN 9 A. M. TO 9 P. M.

Never Before Have Such Tremendous Values at Such Unbelievably Low Prices Been Offered. Our Loss Is Your Gain. Come Early—Buy and Save! No Phone or C.O.D. Orders.

ALL MERCHANDISE FINEST NATIONALLY ADVERTISED BRANDS
Frigidaire, G. E., Philco, ABC, Blackstone, Hamilton, Conlon, Ironrite, Dumont, Zenith, Sunbeam, New Home and Westinghouse Appliances; Easy Washers; Jamestown, Baumritter Furniture; Lane Chests; Youngstown Kitchens; Simmons and Sealy Bedding and Furniture, Johnson, Pennsylvania and Pincor.

 <p>IRONERS Cabinet Type with Thermostat \$55 and up Compare at \$100.00</p>	 <p>ELECTRIC SEWING MACHINES Hundreds to Choose from. Portable, Console, Desk Models. Westinghouse, New Home, Sewmatic, Domestic. SAVE UP TO 70% \$19.00 UP</p>
---	--

<p>End and Cocktail TABLES Up to \$50 Values \$10</p>	<p>All Metal IRONING BOARDS \$9.95 Value \$4.75</p>	<p>Stromberg-Carlson TELEVISION Reg. \$349 \$100</p>	<p>Automatic WASHER Reg. \$300 \$130</p>
---	---	--	--

<p>Wringer Type WASHER Value up to \$159 \$105 Other Wringer Washers, \$59 up</p>	<p>VACUUM CLEANERS Complete with Attachments. Reg. \$97.95 Tank Cleaners \$19.95 up \$49.95</p>	<p>ELECTRIC & GAS GARBAGE DISPOSALS ONLY \$64.95 UP</p>
---	---	---

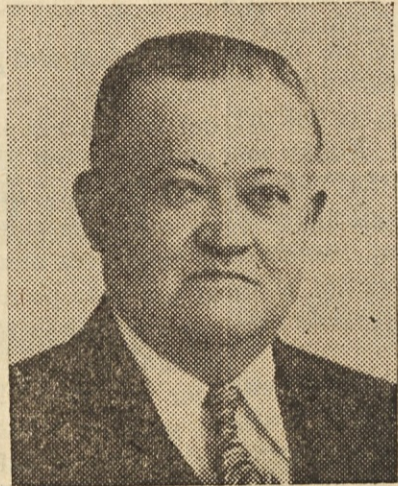
<p>ROCKING CHAIRS Assorted Colors, Leather Type Plastic Covering \$79 Value \$39.95</p>	<p>CLOCK RADIOS Compare at \$36 \$22.95</p>	<p>TABLE RADIOS Save up to 50% Only \$11.95 UP</p>	<p>DOUBLE DOOR REFRIGERATOR In Original Grades Save up to 50% Only \$249 UP</p>
---	---	--	---

<p>ELECTRIC RANGES Frigidaire, G. E., Nasco Chef, Gibson \$75 UP</p>	<p>ELECTRIC HEATERS SAVE UP TO 75% 50,000 BTU Heaters \$39 Reg. \$89 Automatic Water Heaters \$69 Reg. \$169</p>	<p>ELECTRIC MIXERS Hamilton Beach & GE \$39 to \$42 Values \$29.95 Other Mixers, \$14 up</p>
--	---	--

<p>Thousands of other sensational values too numerous to mention</p>	<p>LIVING ROOMS, BEDROOMS and LAMPS SAVE up to 50% and More</p>	<p>Budget Terms May Be Arranged</p>
--	--	--

NORTHEAST APPLIANCE & FURNITURE CO.
22530 LAKE SHORE BLVD.
Open Daily Incl. Wed. 9 a. m. to 9 p. m. Free Parking

1884



1952

Naznanilo in Zahvala

Globoko potrti in žalostni naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znanecm, da je preminul naš ljubljeni soprog in dobri oče ter brat

Jakob Branisel

ki je previden z tolažili sv. vere zaspal v Gospodu 30. avgusta 1952.

Naš ljubljeni pokojnik je bil rojen dne 20. julija 1884 v Dolenji vasi pri Cerknici ter prišel v Ameriko leta 1913 in je ves čas živel v Clevelandu, Ohio.

Pogreb se je vršil 3. septembra iz pogrebnega zavoda Frank Zakrajšek in Sinovi v cerkev sv. Vida. Pogrebno sv. mašo zadržnico je daroval Rev. Francis M. Baraga. Po pogrebni sv. maši pa je bilo truplo prepeljano na pokopališče Kalvarija ter ondi položeno k zemljskemu počitku.

Predvsem se zahvalimo Rev. Francis M. Baragi, ki je pokojnega previdel z sv. zakramenti, zanj opravil pogrebno sv. mašo zadržnico in potem za lep govor in pa spremstvo na pokopališče. Za vse to naš iskreni Bog plačaj.

Naša najlepša zahvala vsem, ki so poklonili toliko lepih vencev ob krsti pokojnega. Prav prisrčna hvala tudi vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo opravile za mir in pokoj njegove duše. Zahvala za izraze sožalja bodisi ustmeno ali pismeno.

Dalje zahvala vsem, ki so prišli pokojnika kropiti, ko je počival na mrtvaškem odru, dalje vsem onim, ki so se udeležili pogreba, zlasti sv. maše ter spremili pokojnika na njegovi zadnji poti vse do njegovega groba.

Zahvala Rev. Victor N. Tomcu in društvu Najsvetejšega Imena, ki so prišli molit sv. rožni venec. Dalje zahvala vsem, ki so dali na dan pogreba svoje automobile, da so se tako mnogi mogli udeležiti pogreba.

Naša zahvala društvom France Prešeren št. 17 SDZ, Naprej št. 5 SNPJ, in samostojnemu podpornemu društvu Dosluženci, za vence in pa vso pomoč in pa ker so se prišli posloviti od pokojnika, posebej zahvala John Krebelnu za lep govor ob odprtem grobu. Zahvala pogrebem, ki so nosili krsto pokojnega.

Dalje se iskreno zahvalimo Mrs. Mlač in Mrs. F. Šuštaršič, ki so pri sedeh nabirale za vence.

Naša zahvala pogrebni zavodu Frank Zakrajšek in Sinovi za tako vzorno vodstvo pogreba ter vso poslugo, ki so nam jo dali. Končno zahvala vsem, ki so nam kaj dobrega storili ob tej žalostni uri. Vsem naš iskreni Bog plačaj.

A Ti, naš ljubljeni soprog in skrbni oče, počivaj v miru in lahka naj Ti bo gruda te nove domovine. Duši Tvoji blagi pa večni mir, ki Ti ga iz vsega srca želimo. Naj Te dobri Bog poplača za vse Tvoje delo, trud in skrb, ki si jih doprinesel za nas, z večnim veseljem v družbi izvoljenih. In dal Bog, da se enkrat vsi skupaj snidemo v srečni večnosti.

Nikjer, nikjer, tolažbe v srcu ni,

Le križ nam sveti govori:

Da vid' mo se nad zvezdami.

Tvoji žalujoči:

FRANCES BRANISEL, soproga
FRANK BRANISEL, sin MARY, snaha

V stari domovini zapuška pokojnik
sestro MARIJO GREBENC in več sorodnikov
kakor tudi tukaj

Cleveland, Ohio, 3. oktobra 1952.

Ne zamudite prilike videti teh hiš!

Naprodaj so 3 hiše "ranch" tipa, ki bodo pripravljene v treh tednih za vselitev. Vsaka ima 5 sob, kopalnico obito s ploščami, gretje na olje, "utility" sobo, jedilno sobo z trdim lesom, zidano ognjišče, garažo priključeno s toploto, vse izolirane, velik lot 100x180, cementni dovoz in izgotovljen hodnik. Odprto za ogled v soboto in nedeljo. Lahko sami izbere barvo in dekoracije ter zunanjo barvo. Hiše so v Mentor, Route 84, na Demshar Drive. Pokličite Painesville 7059.

DEMSHAR BUILDERS
LI 1-0700



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

HEALTHY CHANGE

Two or three years ago, it will be recalled, Federal compulsory insurance was a red hot issue. The whole weight of Administration pressure was thrown behind it, regiments of propagandists in interested government bureaus were grinding out reams of eciums in its behalf, and there seemed to be a fair chance that Congress would pass the proposed bill or some modified version thereof.

Today this cure-all scheme isn't exactly dead, but it is certainly moribund. Administration spokesmen have pretty well run out of wind so far as it is concerned. The Republican Party has adopted a campaign plank strongly condemning it and the Democratic Party's plank ignores it. Neither of the two Presidential candidates has shown any taste for it at all. And Congress has given it the complete deep-freeze treatment.

What is the cause of so drastic a change in a relatively short time? The answer is that the American people are showing a hearty distaste for socialism in any and all forms, and the officeholders, whose ears are always glued to the ground, know it. The American people want better medical service—but they are convinced that the way to get it is thru steady, orderly progress under free medicine and the voluntary insurance plans, not thru turning the problem over to power-hungry bureaucrats, along with more billions of our tax money to pay the bill. They have seen the acid fruits socialized medicine has produced in Europe, and they want no part of them here.

That's one of the healthiest developments we've seen in a very long time.

AMERIŠKA DOMOVINA

CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

Cleveland, Ohio

We have received a new assortment of samples for wedding invitations or announcements, to be printed in Slovenian, or English.

Joseph and Margaret Jarc of Hecker Ave., celebrated their 30th wedding anniversary on Sept. 24. Congratulations!

A two-year-old pear tree unexpectedly bloomed this fall in the garden of John Creek at 18904 Shawnee Ave.

Frank and Mary Zupancic of 6124 Glass Ave., celebrated their 22nd wedding anniversary last Saturday. Congratulations!

Mobile, Ala. — The electrically operated main entrance doors of the Sears, Roebuck and Co. store didn't swing open recently as customers approached. Thieves stole the electric eye. Detectives said the theft included the dooropening mechanism and a metal post which was ripped from the cement.

St. Louis, Mo. — Mrs. Georgia Theodore found a \$2066 check, a wallet and a woman's purse in the first 30 minutes of her lunch hour. She returned the check to a firm in the building, gave the wallet back to its owner but left the purse where she found it. "That was too much," she said.

Los Angeles, Calif. — Dan A. Mouton drew a jail sentence when he explained to the judge that he had been driving for 12 years without a driver's license "because I have never been able to pass the examinations."

Stafford Springs, Conn. — Mrs. Ronald E. Richens of Rochester, N. H. parked her car on a grassy area on Main St., when she went to the Stafford Springs Fair. A short time later a truck parked in front of the car rolled backwards, badly damaging the smaller machine. The truck driver was very red-faced. He was her husband.

New York, N. Y. — Mrs. Frank Bianco, 29, complained in an assault charge (later withdrawn) that when she questioned her husband about lipstick on his shirt, he scissored her shoulder-length hair to a crew cut.

Oneida, N. Y. — Lewis Eaton was severely jolted when his parked car was hit in the rear by another driven by his daughter, Bertha, was jolted again when Bertha's car was hit by another driven by his son, Lewis, Jr. It was just a family reunion!

Chicago, Ill. — When Titus Werner, 39, rolled up the windows and locked himself in his car to avoid being questioned about a traffic violation, a tow truck was called to haul him away to the police station.

Syracuse, N. Y. — Patrolman Nicholas Margiasso set up an electric timing device on a busy thoroughfare to trap speeding motorists, wondered why all cars passed cautiously, until he found two small boys a block away with signs: "Danger. Slow down. Police ahead."

Des Moines, Ia. — The park board disallowed night watchman A. T. Warrick's claim for new false teeth because, when the baseball thrown during an amateur game broke his set, it was in his pocket.

New York, N. Y. — When Aaron G. Bass's car was stolen, he notified police, who brought him the car, also a summons to pay fines totaling \$96 on 5 traffic tickets found in the glove compartment.

Phoenix, Arizona. — "Gazette" photographer Tom Barnhart, assigned to get pictures of police stopping Arizona residents driving without state license plates, was tagged for the same offense.

Memphis, Tenn. — Wesley Green, 37, slightly wounded his old friend, Clarence

Bentley, 29, in a duel with shotguns, at 15 paces, explained to police: "All his life Clarence agreed that passenger cars could go faster than trucks. Then today he changed his mind."

Bridgeport, Conn. — Jas. Augustus, 29, taken to the hospital with cuts on his left hand, right arm and chest, told police that his wife took after him with a kitchen knife when he asked: at bedtime: "Why don't we have clean sheets?" Well, it was a silent sharp answer.

Murphysboro, Ill. — Running from police who wanted to question him about a bad check, Sanford Burgess, 45, panted into the basement of a building which he discovered, too late, was the Jackson County courthouse.

Bristol, Pa. Fire Chief Clifford Hagerman was inspecting a fire box when he accidentally set off an alarm. He was on hand, red-faced, when 20 firemen in three pumers and one ladder truck screamed to the scene.

Chicago, Ill. — Robert Whitfield and Douglas Henderson painted a truck yellow to look like a city vehicle, loaded two tons of city owned steel pipe in a municipal construction yard until detectives became suspicious because they were working so hard."

John Debelak of Eveleth, Minn., came here to visit his daughter and his son Joseph, who lives on E. 210 St. He is here on a two week visit. Welcome!

Mrs. Angela Strazar of 3600 E. 81 St., has safely undergone an operation in St. Alexis hospital. She wishes to thank all her friends for their visits, flowers and cards. We wish her a speedy recovery!

Mrs. Vera Bencina of 13903 Deise Ave., has returned home from the hospital. Visitors are welcome to visit her at home.

New Doctor



Dr. John Adamic

Above is Dr. John S. Adamic, formerly of 1085 E. 66th St., Cleveland, Ohio, who graduated in April 1952 from Los Angeles College of Chiropractic in Glendale, California and received the title of "Doctor of Chiropractic." The normal term for these studies is 4 years but Dr. Adamic completed the prescribed course in 3 years with honors. He was also president of his graduating class.

Dr. Adamic is the oldest son of the well known John Adamic, Sr., of 1085 E. 66th St. His mother Julia died some 8 years ago. He has one brother and four sisters, all married and living in Cleveland. One of his sisters, Jennie, is the wife of Louis Oblak, well known proprietor of the Oblak Furniture Co., 6612 St. Clair Ave. Dr. Adamic attended St. Vitus Grade School, East Tech and John Hay High Schools. He is a Veteran of World War II and served Uncle Sam almost 4 years.

In 1949 he enrolled at the Los Angeles College of Chiropractic and successfully completed his studies this spring. Dr. Adamic intends to continue his practice in Los Angeles. He is expected shortly for an extended visit with his father, brother and sisters. We American Slovenes can be proud that another Cleveland Slovene has attained the title of Doctor. Heartiest congratulations are extended to Dr. John S. Adamic and much success to you in your new career!

DAN J. POSTOTNIK

Community Welfare Club Meeting

The first regular meeting, after summer adjournment of the Community Welfare Club, will be held at 6108 St. Clair Ave., Tuesday, October 7th. Mrs. Pauline Stampfel will be hostess for the evening.

TV Antennae Tell Family Data To Survey Team

Pasadena, Cal. — Two young men working in the Pasadena City Planning Department discovered it is no longer necessary to knock on doors to see how many families live in a certain neighborhood. In their hurry-up survey they've found counting television antennas, mail boxes are as accurate as a door-to-door campaign.

Women's Cosmopolitan Dem League Holds Card Party

Mrs. Jane Lausche will be the official judge of Nationality Pastries at the Bake Sale traditional to the Nationality Groups in Cleveland. This will be among the main attractions at the Card Party sponsored by the Women's Cosmopolitan Democratic League to be held on Friday, Oct. 3, 1952, at 8 p.m., in the Red Room at Hotel Cleveland. Mrs. Paul Lehmann, general chairman, announced that Mrs. John Babka will serve as chairman of the Bake Sale.

Another attraction will be the display of gold, silver, red and black plastic lapel donkeys to be featured by the Young Democrats under the leadership of Misses Gloria Karpinski and assisted by Emile Juh, Maureen Cusick, Coletta Lally and Joan Richards.

Assisting the general chairman are Mrs. Geo. Tenesy, co-chairman, Mrs. Edward Kovacic, Mrs. Frances Imm, Mrs. Josephine Olsen, Mrs. Angeline Karlinger, Mrs. Helen Novak, Mrs. Helen Brady, Miss Helen Malinowski, Miss Maryanne Azarello, Mrs. Oliver Wolf, Mrs. Chas. Vanik, Mrs. Joseph Wilken, Mrs. Irene Lawler, Mrs. Otto Bartunek and Mrs. B. J. Klementowicz.

Mrs. Frances Perko is serving as ticket chairman. Chairman of the hostess committee is Mrs. Frank Gapsinski and Mrs. William Lausche is the co-chairman. Assisting them are Mrs. Geo. Mark, Mrs. Viola Zolnowski, Mrs. Frances Steigerwald, Mrs. Ernest Santora, Mrs. Charles Lausche and Mrs. John Karpinski.

Besides Mrs. Lausche's presence, Gov. Frank J. Lausche, Michael V. Di Salle, candidate for U. S. Senator, Mr. Eugene Hanhart, State Democratic Chairman, Mr. John Babka, pres. of the Young Democrats of Ohio, state candidates, county officials and all democratic candidates will attend. Miss Martha Hofelt, pres. of the Ohio Democratic Federation of Women's Clubs, will represent the state organizations.

Assisting with the bake sale are Mr. Marie Rosinski, co-chairman, Mrs. Martha Nelson, Mrs. Wanda Ochocki, Mrs. Frances Perencevich, Mrs. Mae Dykes and Mrs. Jennie Fonda.

The Men's Cosmopolitan Democratic League is cooperating and working diligently with the general committee, represented by Jos. Ventura, Fred Chyall and Michael Djakovich.

Mrs. John Karpinski is president of the Women's League and Mr. Geo. Kalkah is president of the Men's League.

Empire Jr. High Holds Open House

The Empire Junior High School, 9113 Parmelee Ave., is holding an Open House on Wed., Oct. 8, 1952. The school will be open from 8 p.m. to 9 p.m., at which time pupils with their parents will have an opportunity to meet with the teachers. The teachers and staff of Empire Jr. High School sincerely hope that all the parents of the students will attend this Open House.

Cleveland Food and Home Show



Rosemary Clooney who's currently singing "Half As Much" on all the disc jockey shows will have to change her tune.

For when Rosemary arrives at the Cleveland Food and Home Show she'll find everything "Twice As Big."

This year the Food and Home Show at Cleveland Public Hall is going to be the biggest ever. There will be a whole floor filled with marvelous, tempting foods and a lower level covered with the latest in appliances for the home.

And the entertainment at this year's show! First, there is rollicking Rosemary who spun her way to fame with a recording of "come-on-a-my-house." Twice a day Rosemary will do a show right from the stage of the Food Show.

No extra admission to see Rosemary. Anyone who buys a general admission ticket is entitled to watch the show.

In addition, as a special treat to the kiddies, Harold S. Glenzer, executive secretary of The Cleveland Retail Grocer's Association, has arranged to have Captain Video, the hero of the TV screen here for a special appearance. On Sat., Oct. 11, and Sun., Oct. 12, Capt. Video and his Video Ranger will be on hand to meet all the children.

Rosemary's Clooney's show will go on every day. She will be introduced by the popular WERE disc jockey, Bill Randle.

So make your plans now to attend the biggest, the best Food Show ever. It begins in Cleveland at the Public Hall on Oct. 9th. It runs thru Oct. 16, and this year, for the first time the show will be open on Sunday. Hours are 1 p.m. to 11 p.m.

Norwood Library Movies

Another evening of interesting movies may be enjoyed at Norwood Branch Library, 6405 Superior Ave., on Fri., Oct. 10, at 8:00 o'clock. Everyone is welcome, but children must come with adults. There is no admission charge. Films being shown are:

The Photographer — the life and work of Edward Weston, outstanding American photographer.

Exploring a Harbor — an overall view of a seaport and its activities.

Florence — its place in the Renaissance, art and other cultural fields.

Opera "La Traviata" to Be Presented Sunday, November 2



Glasbena Matica of Cleveland, O. extends a cordial invitation to all music loving Slovenes to attend their spectacular performance of Giuseppe Verdi's opera "La Traviata."

Under the brilliant leadership of Director Anton Schubel, members of the Cleveland Orchestra will accompany forty Slovenian singers at the Slovenian National Home Auditorium on Sun., Nov. 2, 1952 at 3:30 p.m.

Translated into the Slovenian language, this opera based on Alexander Dumas' novel "The Camille" has twice in the past scored a tremendous success with the Slovenes in Cleveland.

Cast in the leading roles are Mrs. Josephine Petrovic, a talented ly-

ric soprano and Edward Kenik, tenor. Their names have become synonymous with their operatic roles of Violetta and Alfredo. They are supported by Mrs. June Price, Frank Bradach, Miss Emily Mahne, Wencil Frank, Anton Smith, Anthony Mramor and Chas. Yanchar.

Here is your opportunity to hear and understand grand opera at its finest. Arrangement and reservations for all out-of-town guests will be honored by contacting director Anton Schubel, 6411 St. Clair Ave., Cleveland 3, O. Tel. EX 1-8638. Price of tickets is \$1.00, \$1.50, \$2.00 and \$3.00. All seats reserved.

JOSEPHINE MISIC, Chairman



St. Vitus Dad's Club Bulletin

Over five hundred people attended the victory banquet honoring the three championship parish teams in baseball, football, and basketball. It is gratifying to know that the parishioners realize the importance of the continued Youth Program. Their cooperation is greatly appreciated.

The Hall was appropriately decorated in the school color of blue and gold. The flowers which so beautifully decorated the tables were donated by the three Slapnik florists — Charles and Olga, James and Louis. Many thanks for your generosity.

At the speakers' program following the banquet, of which Mr. Don Finley was acting toastmaster, our pastor Rev. Louis Baznik and his two assistants, Rev. F. Baraga and Rev. V. Tomc congratulated the teams and wished them continued victories. Our pastor, Father Baznik, commended Father Tomc for his splendid work and interest in the youth and also the Dads' Club members for their efforts and zeal in the Youth Program. Councilman Edward Kovacic also expressed his sentiment on the importance of the Youth Program under the proper guidance. Rev. Father Thomas C. Corrigan's words were well received and inspiring to the Dads, therefore assuring their continued zeal in the youth by sponsoring sports activities under proper supervision.

We wish to take this opportunity to thank all the wonderful people who in any way helped make this banquet such a huge success, Mrs. Otonicar and her assistants for their time and efforts in preparing such a fine dinner, the Mothers' Club members for their kind assistance in the preliminary work and help at the banquet, the Young Ladies Sodality who so ably served and also to Father Tomc, our moderator, who so wonderfully cooperated in every way. To all these wonderful people a sincere "Thank You". It was a job well done!

Sodality News

October 5th — Sodality will receive Holy Communion at the 9 o'clock Mass, instead of the 7 o'clock Mass.

The BAKE SALE will take place after the 9 o'clock Mass, and Sodality is asked to bring their baked goods to the school before going to church.

October 7th — Formal installation of new offi-

cers will take place in the chapel of the Sisters of St. Joseph of St. Mark, at about 6:45. We will meet at the school at 6 o'clock on Tuesday.

October 12th — All reservations for the annual Holy Communion of the Sodality Federation must be in by the end of this week, Friday, Oct. 3rd. The Communion-Breakfast will be held at St. Mary's Greek Catholic Church on W. 35th St., off State Rd. The Mass will start at 10:00 o'clock, and we will receive Holy Communion under the forms of both bread and wine. All Sodality members are urged to attend. We will leave from the school at 9 a.m.

JUNIOR SODALITY

At the last meeting conducted by our old officers — many things were discussed. Just to keep you up to date — here is a calendar of coming events and feasts to observe — Please clip and save!

Oct. 2 — Holy Garden of Angels
Oct. 3 — St. Therese of the Little Flower
Oct. 4 — St. Francis of Assisi
Also: First Saturday — In honor of our Lady of Fatima.

Oct. 5 — Communion Sunday — 9 Mass —
BAKE SALE after Mass.
Oct. 7 — Feast of the Most Holy Rosary
Oct. 12 — Federation Communion at St. Mary's — W. 35 St. — 10:00 a.m.
Oct. 14 — Installation of Officer
Oct. 25-26 — Week-end at Camp Cheerful

Girls — Don't forget to get your lil' ole recipes out and bake us something good and tasty for our BAKE SALE. Bring it down before the 9 Mass.

For information of the rest of the calendar, look to this column for further information!

Attention Sodality: — There is a cry for tax stamps and old rosaries — So please bring them down to the next meeting. Also there is a need for pamphlets. For the right idea on what movie to see, please check with the diocesan newspaper — (Catholic Universe Bulletin.) Till next week!

CONNIE T. Your Roving Reporter

St. Vitus Men's Bowling League

September 25, 1952

The schedule is finally caught up and now with the new backers almost all lined up, the league can continue to roll without interruption. (Continued on Page 8)



ANIMAL "U.N." — Simulating a modern version of life on Noah's Ark, various animals and birds live together peacefully and frequently eat out of the same dish in the "home zoo" of Mr. and Mrs. Eugene S. Brunk of Jacksonville, Fla. The Brunks' 12-year-old daughter, Vivian, enjoys watching Smuggie, the bulldog in the center of the picture, mothering many of the kittens and squirrels. Other members of the "family" include a miniature Pekinese (behind Smuggie); a parrot (right); lovebirds; seven kittens; four baby squirrels; a rabbit; and many tropical fish. And all live in harmony.

This and That from Washington

By Congressman Frances P. Bolton



Mrs. Bolton

FROM WELLINGTON TO CLEVELAND — I rode the Eisenhower train from Wellington to Cleveland! I listened with pride as my colleague, the Honorable Alvin Weichel, Congressman from the 13th Ohio District, introduced from the back platform "Dwight D. Eisenhower, the next President of the United States" to the tensely interested crowd in the little station.

I heard only parts of what the General said as I had to get aboard thanks to the strong arm of my good friend the Republican Whip, Congressman Les Arends, of Illinois, who pulled me up the over-high distance from the ground, and with Senator Karl Mundt gave me a warm welcome. Just inside were Florence Morris, Vice Chairman of the Ohio State Central Committee, and Kay Rose, Ohio's Chairman of Women for Eisenhower, who greeted me with "Oh, they will be so glad to see you — they have been asking for you."

In a very short while I was back in the Eisenhower car talking with Mrs. Eisenhower, as only two women keenly interested in the same subject can talk. From the rear of the car came Bob Taft, smiling, relaxed, his most affable self. Offered a coke, he compromised on some seedless grapes, as we three discussed the Ohio trip. After Bob left, Mrs. Howard from Massachusetts, brought our two State Central Committee Women Mrs. Helen West and Mrs. Gertrude Hornung in for a little visit. They were followed by some of the General's group, whom I had known both in Washington and abroad, fine Americans all, men seasoned by experience and by life.

I must tell you what happened to

the letter which POSSIBILITIES UNLIMITED asked me to take to the General. I gave it to Mamie Eisenhower to read. When he joined us she said, "Here is something, my dear, that will give you a real lift when you need one. It is from some of your own veterans." I wish everyone of that splendid group — yes, everyone else too, could have seen the tenderness, the pride, the warmth, the deep understanding on his face as he put the letter into his inside pocket to await the quiet moment. Yes, there is a very great man of God, who has given up material security to answer his country's call.

JOBS FOR THE HANDICAPPED
If someone in your family or your close friend is one of the group we call "handicapped," you won't need to be prodded, you will need to be told that next week, the first week in October, is "National Employ the Physically Handicapped Week." You will know already that we have nearly two and a half million veterans receiving disability pensions from the government. You will have taken pride in the fact that in 1951, 124,000 disabled veterans found jobs. Alas, but 40,000 others were still looking for work when the last reports were made. Let's see what we can do about this next week. It is only a matter of finding the right kind of a job for the right kind of a fellow and almost overnight you and he forget he has any handicap at all.

GOOD NEWS FOR HEADS OF FAMILIES—The Economy Indicators for the recent months tell us that clothing prices have gone down a wee bit. Cheer up, mothers, it won't be quite so hard to keep that growing child covered. Part of the good news is that this has come about partly because the manufacturers are finding ways to cut their costs. Their ingenuity is giving us this economic help. Besides that, the new fabrics promise less work in the laundry and longer wear.

ST. VITUS		
Nor. Appliance	7	5
Clover Dairy	6	6
White House Tavern	5	7
Nor. Men's Shop	5	7
Bronnick Bros.	5	7
Carlton Club	5	7
Catholic War Vet	4	8
Al Orehek	3	9

Schedule for Oct. 9, 1952
ALLEYS—
1-2: Unknowns vs. Chas. and Olga Slapnik
3-4: Bronnick Bros vs Norwood Men's Shop
7-8: Al Orehek vs Catholic War Vets
9-10: Carlton Club vs Clover Dairy
11-12: Mezie Insurance vs Cimperman Mkt.

American Legion Auxiliary Shore Unit 273



September meeting brought interesting reports of the 1952-53 season activities such as, installation of officers at Crosby's Restaurant, 13th District Pres., Mrs. Lenore Rule, installing officer, administers oath of honor and responsibility, on each officer, as follows: Mrs. Johnna Mervar, Pres.; Mrs. Mary Makovec and Mrs. Mary Nosan, vice-pre.; Mrs. Emma Gregorich, sec'y.; Mrs. Florence Mohar, treas.; Mrs. Agnes Prinic, sgt.-at-arms. Chairman of arrangements, Mrs. Josephine Haffner.

The following reports were also presented: Family picnic enjoyed by members and friends at country home of Mr. and Mrs. Jos. Starce.

Regular volunteer workers at Marine Hospital contributing one day each month, Mrs. Mary Nosan, and Mrs. Mary Makovec.

Participating in National Campaign, American Legion sponsored "Get Out the Vote" booth workers at Halles and Higbees Miss Margaret Grdanc, Mrs. Josephine Posch, and Mrs. Agnes Prinic.

Red Cross blood bank donors, Mrs. Anna Pagnard, and Miss Mildred Ermacora.

The next regular meeting of the Auxiliary will be held Oct. 9th at the Post Club rooms, E. 62 and St. Clair Ave.

Wives, mothers, sisters and daughters of veterans are invited to join the American Legion Auxiliary. For information call any of the above officers.

Births

Born on Sept. 25 at Glenville Hospital was an 8-lb. baby boy to Mr. and Mrs. Edward Zivkovich of 21751 Ball Ave. This is their second child. The proud grandparents are Mr. and Mrs. Anton Femeec and Mr. and Mrs. Samuel Zivkovich. Congratulations to all!

Louis and Mary Lozar of 17406 Groveswood Ave., announce the birth of their second child, a baby boy, born at Huron Rd. Hospital. With this event Mr. and Mrs. Louis Roytz of Chardon have become grandparents for the second time and so have Mr. and Mrs. Louis Lozar of Aurora, Minn. Congratulations to all!

Twin girls were born last Saturday at Women's Hospital to Wally and Ellen Kobosky of 1085 E. 66 St. Mrs. Kobosky is the daughter of the well known John Adamic family of E. 66 St., who is grandpa for the 16th time. Congratulations!

Death Notices

Bergco, Jacqueline R., and newborn son — Wife and son of Joseph, daughter of Mrs. Mary Genett, sister of Marie Sedivy. Residence at 15300 Waterloo Rd.

Kasturin, Sr., John — Husband of Mary (nee Vidovich), father of Virginia, John. Residence at 30673 Detroit Rd., Westlake, O.

Petric, Jacob — Father of John, Frank, Charles. Residence at 6818 Bayliss Ave.

Petschauer, Mary (nee Poje), Wife of John, mother of Joseph Zupancic, Olga Marincic, stepmother of Joseph Petschauer. Residence at 6615 Bonna Ave.

Tarac, Mark — Husband of Anna, father of Mary Diane, Mark, brother of Julia. Residence at 1641 E. 26 St.

Tomazin, Martin — Father of Martin and Angela. Residence at home of Mirtel family, Aurora Rd., Bedford, O.

Toni, John — Husband of Olga (nee Pausic) father of John Jr., Olga Dezman, brother of Pauline Kastelic. Residence at 412 E. 149 St.

Zorko, Emil M. — Husband of Leona, father of Emil Jr., Dale, Earl, son of Cyrus and Rose (nee Dobravac) brother of Stanley, Edward, Zorn, Rose, Dorothy. Residence at 1671 E. 26 St.

Art Exhibit by Slovenian Sculptor France Gorše

On Sunday, Oct. 5th, there will be the opening of the exhibition of the Slovenian sculptor France Gorše and the American painter Robert Birsley in the Art Colony on Euclid Ave. and E. 115th St. The Slovenian sculptor France Gorše is already known to the American public thru his first exhibition in the International Institute of Cleveland and thru articles in the Cleveland Press. His second exhibition will offer much more interest than the first. His newest creations made of clay and copper prove originality in choosing and information of the subjects.

The development of Gorše's artistic creation led the artist from naturalism thru realism and symbolism to a new reality and found in abstract spirituality its last form.

The Slovenian sculptor France Gorše was born in Zamostec near Sodražica in Slovenia in 1897. He received artistic instruction in the school of the famous Croatian master Meštrović, who is well known also in this country. Gorše improved his artistic study on his trips to Prague, Paris, and different Italian cities.

Since 1927 France Gorše organized by himself or in cooperation with other artists a number of exhibitions in Slovenia as well as in some other countries of Europe. His works are among public collections in the cities of Ljubljana, Maribor, Belgrade, Gorica, Trieste, Milan, and Vatican. Before World War II he made a number of public monuments in Ljubljana and two epic marble figures for the Yugoslav National Assembly in Belgrade. During 1944-1945 the artist conducted a private artistic school in his studio in Ljubljana. Some of his pupils became already known thru their own work. Among them is

also the young Slovenian painter Božidar Kramolc, who organized, as a refugee in Canada, an exhibition in Toronto.

Since February, 1952, the sculptor France Gorše has been living in Cleveland and has his studio on 6519 St. Clair Ave.

The opening of the exhibition in the Art Colony on Euclid Ave. and E. 115 St. will take place on Sun., Oct. 5th. The exhibition will remain open until October 18th every day except Sunday from 10a. m. till 6 p.m. The visit to the exhibition is recommended to everybody interested in modern art as well as in the development of Slovenian art in this country.

Handwritings, National Poetry of Medieval Slovenia

At the end of the Middle Ages there was already elementary and higher schools in Slovenia. Elementary schools have been conducted in Ljubljana (since the 13th century), Škofja Loka (14th century), Radovljica, Bled, Kamnik, Višnja gora, Novo mesto, Metlika, Crnomelj, Krško, Vipava, Gorica, Maribor, Celje, Celovec, Velikovec, etc. The program of these schools included the basic knowledge of Latin, German characters, in some of them also the Slavic Cyrillic and glagolytic letters. Higher (Latin) schools have been conducted in Ljubljana, Kranj, Ribnica and in monasteries.

The high Middle Ages developed architecture and paintings partly under Italian influences. A great number of churches and a few profane buildings prove of the development of art in which native artists also have been taking part.

A number of handwritings originating in the high Middle Ages proved of the existence and development of the Slovenian language. The most important is the Handwriting of Stična (Slovenian: Stiški rokopis), which is at present in the University of Ljubljana. It originated in the monastery Stična in the 15th century. Probably it was written by a Czech monk who lived in Slovenia as a refugee from the Husites. He wrote outlines of Latin sermons and on the margin and above the line Slovenian translations. For use in the church he wrote on the last page of the handwriting a Slovenian prayer before the sermon and a Slovenian translation of the Latin prayer "Salve Regina". The handwriting in Old-Czech orthography and the Slovenian is mixed with some Czech forms. Later another monk wrote in the same handwriting an old Slovenian song "Our Lord is risen from death", which was sung in churches for Easter. He copied from an unknown handwriting also the form for the confession. Due to the fact that the Stična monastery was incinerated by the Turks who took all the monks into slavery, all other handwritings originating in Stična were lost.

The museum in Celovec (German: Klagenfurt) in Carinthia in Austria is in possession of the Handwriting of Celovec (Slovenian: Celovski rokopis) from the 15th century. It contains Slovenian translations of The Lord's Prayer, Ave Maria, and Credo. The prayers were probably written by a German priest for the use among the Slovenians. The handwriting is written in German orthography and preserved many archaic forms from the Slovenian dialect in Carinthia.

The museum in Čedad (Italian:

Civiale) in Venetian Slovenia in Italy is in possession of the first Slovenian legal document — the Handwriting of Čedad (Slovenian: Čedadski rokopis). The handwriting contains the register of the foundation masses of St. Mary's Fraternity in the village Crnjev in Venetian Slovenia. Originally it was written in Latin, but in 1497 it was translated into Slovenian by the notary Johannes of Kirk. The language proved Venetian-Slovenian dialectical forms, the orthography is Italian.

There is not much known about the medieval fragment of the dukes of Turjak (Auersperg). A German handwriting contains on one page a Slovenian national song.

A German handwriting which originated in Škofja Loka in Slovenia in 1466 has an appendix with names of months in Slovenian.

Medieval Slovenian writers wrote in Latin. Besides, Slovenia was connected with the Croat glagolytic literature in the Croatian coastland.

The Slovenian national poetry is from the 15th and 16th century. The heroes of the epic national poetry are mostly: King Matjaž, Lambergar, or heroes from the fight against the Turks. King Matjaž recalls the Hungarian king Matthias Corvinus, who ruled a part of Slovenia and lives in Slovenian tradition as a just ruler who improved the situation of the peasants. According to a tale he is sleeping in a cave of a mountain and will rise with all his army and establish freedom. Lamberger is the

hero fighting Jan Vitovec, whom the national poetry calls Pegam, the military leader of the troops of the widow of the last count of Celje. An important part of the national poetry is the religious poetry. There were songs of Our Lady, saints, Ten Commandments, the birth of Jesus, etc. Some of them were later published by Slovenian protestant writers.

E. A. KOVACIC
(Clip and save for your scrapbook of the history of your ancestors.)

Next week:
"The Counts of Celje".

Statue To Honor Mackintosh Apple

Cornwall, Ont. — A monument to the memory of John Mackintosh, discoverer of the McIntosh apple, was unveiled recently near Iroquois, 35 miles west of here.

Part of the stone came from Moy Hall Scotland, traditional home of the Mackintosh clan, ancestors of the Canadian McIntosh family.

Charles & Olga Slapnik FLOWER SHOP

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
6026 St. Clair Ave.—EX 1-2134

NOTICE
You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of

MIHALJEVICH BROS. CO.

6424 ST. CLAIR AVE.
With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc.
Office Hours: 9 A.M. to 6 P.M.

BEROS STUDIO

5116 ST. CLAIR AVENUE TEL.: EN 1-0670

For the Best in Photography — Weddings in Studio; Candid; in Church and Home; Satisfaction Guaranteed.

Whenever your home or building needs
Reroofing - Recoating - Repairing
call us for free estimate

GEO. LOZICH

(son of the late Anton)
Representative of THE WEST SIDE ROOFING CO.
6904 Denison Ave. Over 20 Years Experience WO 1-1900
Reasonable Prices — Monthly Payments — Expert Work

BUKOVNIK STUDIO

JOHN BUKOVNIK, Photographer
762 East 185th St. IV 1-1797
Open Daily from 9 to 8 Sundays from 10 to 3
Passport and Identification Photos
WEDDINGS - FAMILIES - CANDID - CHILDREN

ST. FELICITAS CHURCH

sponsors a

BAZAAR

UNDER THE BIG TENT

3 Days: Friday, Saturday, Sunday — October 3 - 4 - 5

at E. 248 ST. and EUCLID AVE.

PRIZES - GAMES - REFRESHMENTS Fish Fry Friday Night from 5 to 8 p.m.

AT THE TOUCH OF YOUR THERMOSTAT...

It's Spring all winter long!

Here's better home heating at low cost for you this winter—the new Bryant Modernaire does four jobs in one, at the mere touch of your thermostat. Completely automatic, gas-fired—the Modernaire warms, filters, humidifies and smoothly circulates the air in your home. Built for long life, this amazing Bryant is your promise of a comfortable, healthy home, winter and summer. And what savings in cleaning bills. Make it a point to come in and see this Bryant way to better living!

bryant Modernaire

FOR WINTER AIR CONDITIONING

"LET THE PUP BE FURNACE MAN"

FOR PROMPT SERVICE CALL

JOE AHLIN SHEET METAL & FURNACE

ROOFING - GUTTERS - SPOUTING

613 East 99th St. Phone GL 1-7630
36 MONTHS TO PAY Make your payments with your gas bill

NO BETTER TERMS ANYWHERE

LOANS TO REPAIR, MAINTAIN, MODERNIZE YOUR HOME OR BUSINESS PROPERTY

FOUNDED 1864 EVERY BANKING SERVICE

The Cleveland Trust Company

THE BANK FOR ALL THE PEOPLE